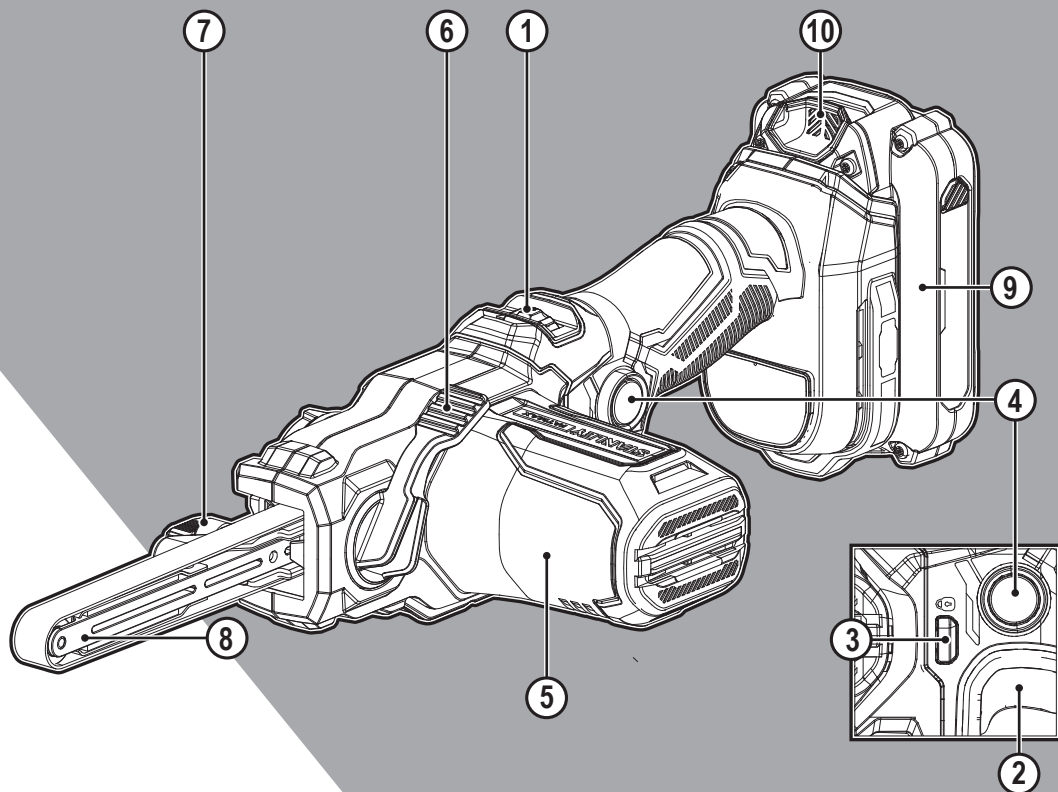


STANLEY®
FATMAX®

V20
LITHIUM ION

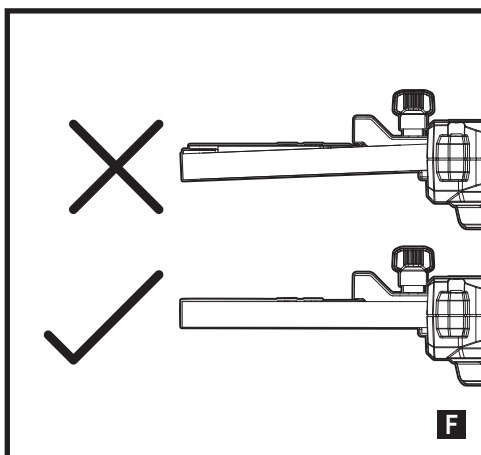
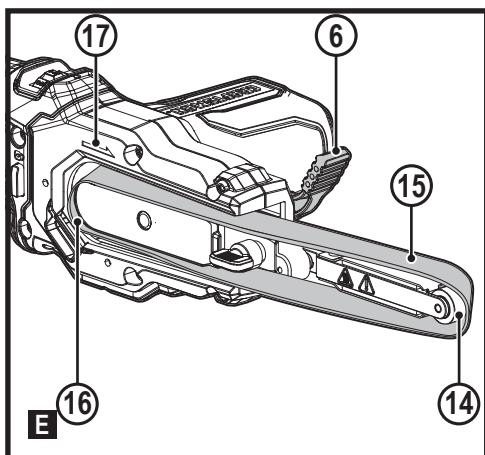
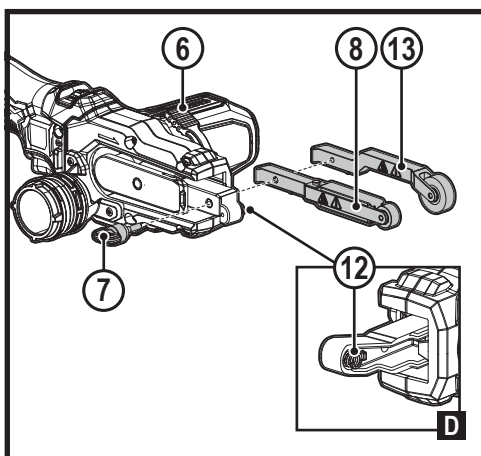
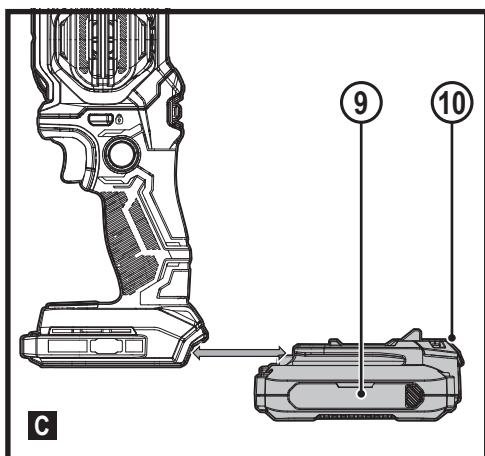
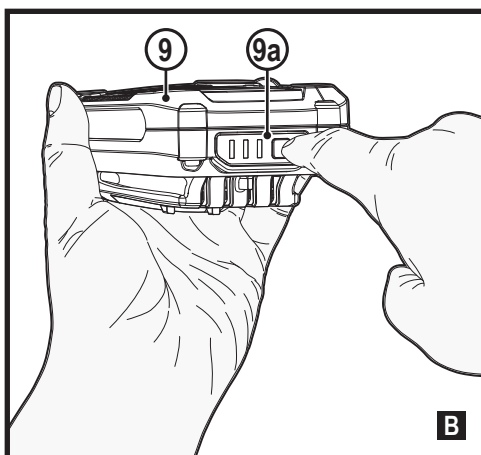
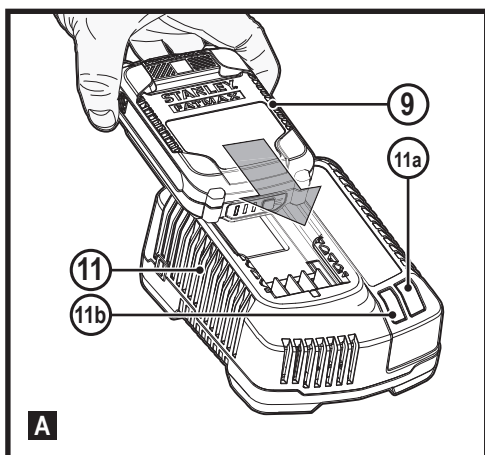


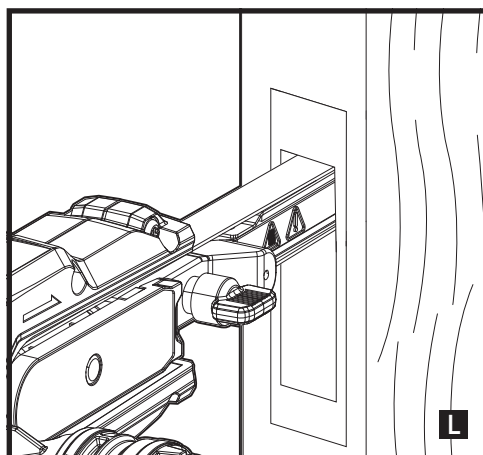
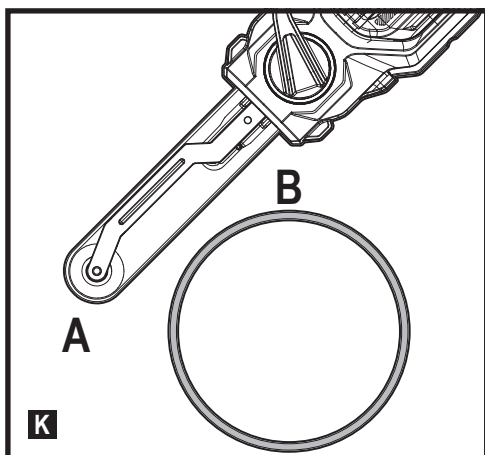
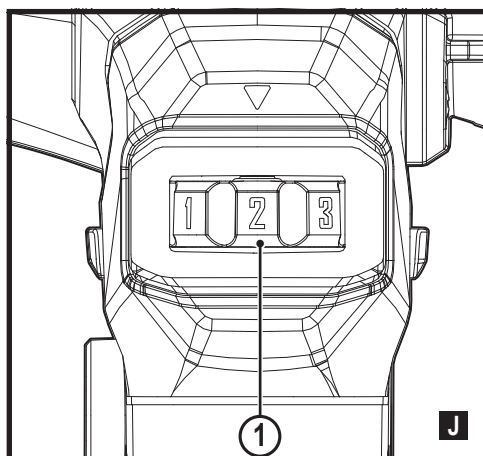
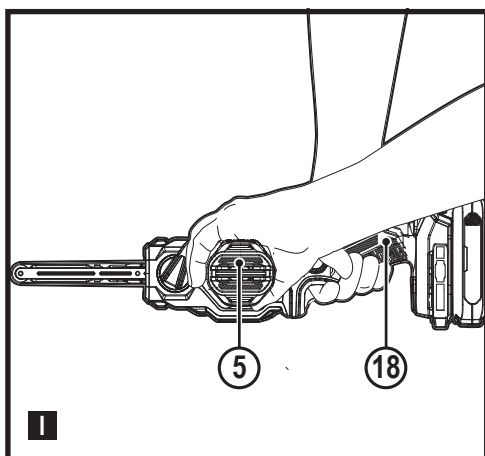
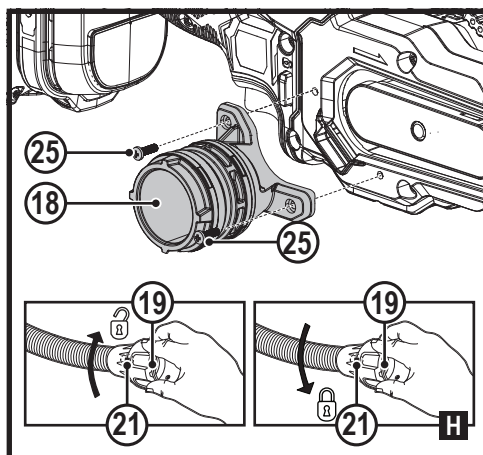
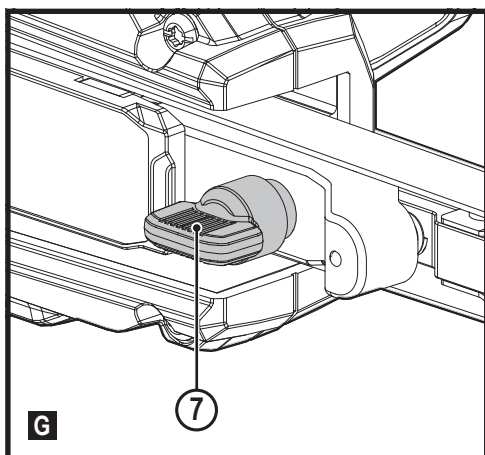
382021 - 64 BAL

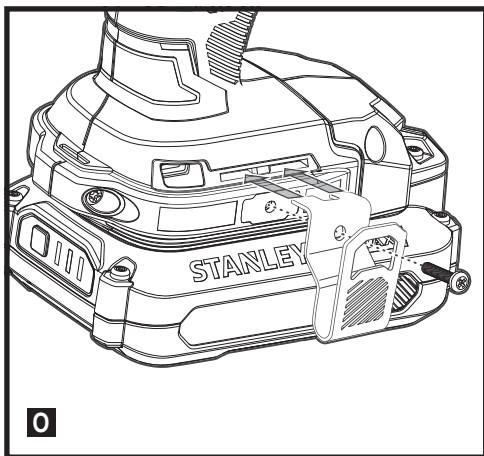
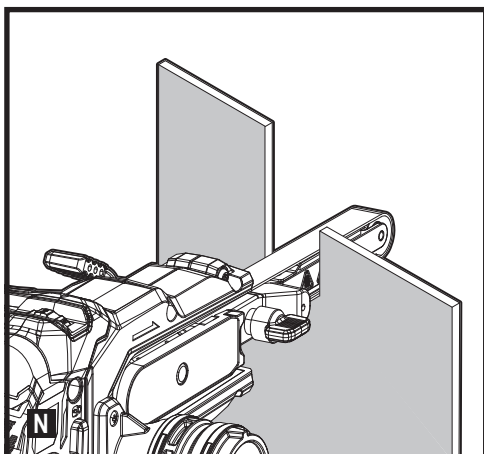
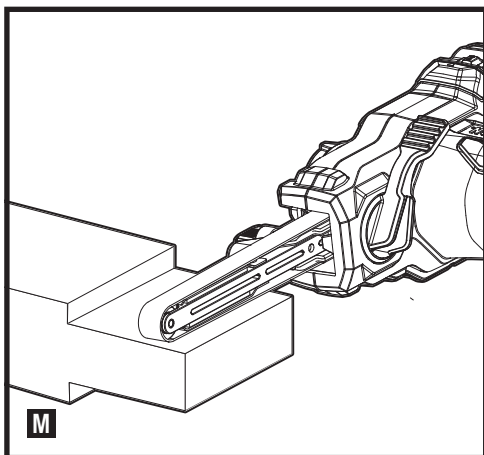
www.stanley.eu

SFMCE210

Slovenščina	(Prevod izvirnih navodil)	5
Hrvatski	(Prijevod izvornih uputa)	14
Srpski	(Prevod originalnog uputstva)	25
Македонски	(Превод на оригиналните упатства)	34







Predvidena uporaba

Tračni brusilnik STANLEY FATMAX SFMCE210 je namenjen brušenju lesenih, kovinskih, plastičnih in barvanih površin. Orodje je namenjeno ljubiteljskim in poklicnim uporabnikom za neprofesionalno uporabo.

Navodila za varno uporabo

Splošna opozorila za varno uporabo električnega orodja



Opozorilo! Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slikovne prikaze in specifikacije, priložene električnemu orodju. Če spodnjih navodil ne upoštevate, lahko to vodi do udara elektrike, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

Vsa opozorila in navodila shranite za poznejšo uporabo.

Pojem »električno orodje«, ki se pojavlja, se nanaša na vaše omrežje in lahko deluje kot kabelsko orodje (na priključni kabel) ali orodje, ki deluje s pomočjo baterije (akumulatorja).

1. Varnost na delovnem mestu

- a. Poskrbite, da bo delovno mesto vedno čisto in dobro osvetljeno. Nered ali neosvetljen delovni prostor lahko povzroči nesreče.
- b. Električnega orodja ne uporabljajte v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali praha, ker obstaja nevarnost eksplozije. Pri uporabi električnega orodja nastajajo iskre, ki lahko zanetijo prah ali hlape.
- c. Med uporabo električnega orodja naj bodo otroci in drugi prisotni na varni razdalji od delovnega območja. Če vas zmotijo, lahko izgubite nadzor nad orodjem.

2. Električna varnost

- a. Vtiči električnega orodja morajo ustrezati vtičnicam. Nikoli na noben način ne predelujte vtiča. Uporaba adapterskih vtičev v kombinaciji z zaščitanim (ozemljenim) električnim orodjem ni dovoljena. Nespremenjeni vtiči in prilegajoče se vtičnice zmanjšujejo nevarnost električnega šoka.
- b. Izogibajte se stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, električne peči in hladilniki. Če je vaše telo ozemljeno, je nevarnost električnega šoka večja.
- c. Električnega orodja ne izpostavljajte dežju in ga ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju. Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega šoka.
- d. Ne poškodujte električnega kabla. Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vleko ali izklapljanje vtiča iz stenske vtičnice. Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi in premikajočimi se deli orodja. Poškodovani ali prepleteni kabli povečujejo tveganje električnega šoka.

- e. Ko uporabljate električno orodje na prostem, uporabite podaljšek, ki je namenjen uporabi na prostem. Uporaba ustreznega podaljška za uporabo na prostem zmanjšuje možnost električnega udara.
 - f. Če se uporabi električnega orodja v vlažnem okolju ni mogoče izogniti, uporabite vir napajanja, zaščiten z napravo na diferenčni tok (RCD). Uporaba naprave na diferenčni tok (RCD) zmanjšuje nevarnost električnega udara.
3. Osebna varnost
 - a. Med uporabo orodja bodite ves čas pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdravo pamet. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni, pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil. Le trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja lahko povzroči hude telesne poškodbe.
 - b. Uporabite osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščitna očala. Zaščitna oprema, kot so zaščitne maske proti prahu, nehrseča obutev, čelada ali zaščita sluha ob uporabi zmanjšujejo telesne poškodbe.
 - c. Preprečite nenamerni vklop. Pred priklopom na električno omrežje, dviganjem ali prenašanjem električnega orodja zagotovite, da bo stikalo v izklopljenem položaju. Prenašanje električnega orodja s prstom na stikalu za vklop ali priključitev električnega orodja na električno omrežje z vklopljenim stikalom povečuje možnost nesreč.
 - d. Pred vklopom orodja odstranite nastavitvena orodja ali ključe z orodja. Orodje ali ključ, ki ste ga pustili na vrtljivem sestavnem delu, lahko povzroči telesne poškodbe.
 - e. Ne nagibajte se predaleč s telesom in izogibajte se neobičajni telesni drži. Ohranajte stabilnost in ravnovesje ves čas dela. To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
 - f. Nosite primerno delovno obleko. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Z lasmi in obleko se ne približujte premikajočim se delom orodja. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v gibljive dele.
 - g. Če so na voljo priklopne naprave za sesanje in zbiranje prahu zagotovite, da bodo priklopljene in da jih boste uporabljali pravilno. Uporaba naprav za odsesavanje prahu zmanjša nevarnosti, ki jih povzroča prah.
 - h. Četudi dobro poznate orodje, bodite pri delu z njim vedno previdni in upoštevajte temeljna načela varnosti in zdravja pri delu. Neprevidnost lahko v trenutku povzroči hudo telesno poškodbo.
 4. Uporaba in vzdrževanje električnega orodja
 - a. Ne preobremenjujte orodja. Uporabite pravo orodje za svoje delo.
Pravo delovno električno orodje bo delo opravilo bolje in varneje s predpisano hitrostjo in načinom uporabe.
 - b. Ne uporabljajte električnega orodja, če stikalo ne omogoča vklopa in izklopa. Električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
 - c. Pred nastavljanjem, menjavo nastavkov ali shranjevanjem električnega orodja najprej izklopite vtič iz vira napajanja in/ali odstranite paket baterij, če je odstranljiv. Ta previdnost zmanjšuje tveganje za zagon električnega orodja po nesreči.
 - d. Ko električno orodje ni v uporabi, ga shranjujte izven dosega otrok in ne dovolite uporabe orodja osebam, ki niso seznanjene z delovanjem orodja ali s tem navodilom za uporabo.
Električna orodja so nevarna v rokah neizkušenih in nepoučenih oseb.
 - e. Električno orodje in pripomočke skrbno negujte. Preverite, ali so gibljivi deli pravilno poravnani oz. niso zviti, zlomljeni, ali tako poškodovani, da lahko vplivajo na pravilno delovanje električnega orodja. Poškodovano električno orodje popravite pred ponovno uporabo. Mnogo nesreč se zgodi zaradi neustreznega vzdrževanja električnih orodij.
 - f. Rezalna orodja morajo biti vedno ostra in čista. Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi rezili se manj zatikajo in so bolj vodljiva.
 - g. Električno orodje, pribor in nastavke itd. uporabljajte v skladu s temi navodili ter ob tem upoštevajte delovne pogoje in vrsto dela, ki ga bo to električno orodje opravljalo. Če orodje uporabljate v druge namene, kot je priporočeno, lahko taka uporaba povzroči poškodbe.
 - h. Ročaji in oprijemalne površine morajo biti suhi, čisti in brez madežev olja ali masti. Spolzki ročaji in oprijemalne površine ne omogočajo varne uporabe orodja v nepričakovanih situacijah.
 5. Uporaba in vzdrževanje akumulatorskih orodij
 - a. Baterije polnite samo s polnilnikom, ki ga je odobril proizvajalec. Polnilnik, ki je primeren za polnjenje enega tipa paketa baterije lahko povzroči nevarnost požara, če ga uporabljate z drugim tipom baterije.
 - b. Električna orodja uporabljajte samo z originalnimi baterijami. Uporaba drugih paketov baterij lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb in požara.
 - c. Če baterije ne uporabljate, jo shranite proč od kovinskih predmetov, na primer papirnih sponk, kovancev, vijakov, žbljev ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki lahko omogočijo stik enega terminala z drugim. Kratki stik priključkov lahko povzroči opekline in požar.

- d. Ob napačnem ravnanju z baterijo lahko iz notranjosti baterije brizgne tekočina; izogibajte se stiku s tekočino. Če po naključju pride do stika tekočine s telesom izperite prizadeto mesto z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite pomoč zdravnika. Tekočina, ki izteče iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.
- e. Ne uporabljajte paketa baterij ali orodja, ki je poškodovano ali spremenjeno. Poškodovane ali spremenjene baterije lahko povzročijo neustrezno delovanje orodja, kar lahko vodi v požar ali eksplozijo ter posledično telesne poškodbe.
- f. Ne izpostavljajte baterije ali orodja ognju ali visokim temperaturam. Če baterijo izpostavite ognju ali temperaturi, ki je višja od 130 °C, lahko povzročite eksplozijo.
- g. Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite akumulatorja ali orodja pri temperaturah, ki so izven območja, predpisanega v navodilih za uporabo. Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturah zunaj predpisanega območja lahko poškoduje baterijo in poveča nevarnost požara.

6. Servis

- a. Električno orodje naj servisira le usposobljen serviser, ki pri tem uporablja samo originalne nadomestne dele. To bo zagotovilo pravilno delovanje in varnost električnega orodja.
- b. Nikoli ne servisirajte poškodovanih baterij. Paket baterij sme popravljati le proizvajalec ali pooblaščen prodajalec servis.

Dodatni varnostni ukrepi pri uporabi električnega orodja



Opozorilo! Dodatni varnostni napotki za tračne brusilnike.

- ◆ Med brušenjem vedno nosite prava zaščitna očala in dihalni aparat.
- ◆ Uporabite sponke ali drug varen način za pritrditev obdelovanca na stabilno delovno podlago. Če držite obdelovanec z roko ali ga pritiskate ob telo, bo nestabilen in lahko povzroči izgubo nadzora.
- ◆ Brušenje barv na osnovi svinca ni priporočeno. Za dodatne informacije pred brušenjem barv si oglejte poglavje Brušenje barv na osnovi svinca.
- ◆ Redno čistite svoje orodje.
- ◆ S tem brusilnikom ne brusite mokro. V ohišje motorja lahko vdre tekočina in poškoduje tračni brusilnik.
- ◆ Suhi prostori ali relativno nizka vlažnost zraka lahko povzroči iskenje ob statični razelektritvi. To je le začasno in ne vpliva na uporabo tračnega brusilnika. Za

zmanjšanje pogostosti statične razelektritve, navlažite zrak s konzolo ali nameščenim vlažilnikom.

- ◆ Pogosto praznite vrečko za prah, še posebej, če brusite površine, prevlečene s smolo, kot so poliuretan, firnež, šelak itd. Delce prahu obloge odstranite med odpadke v skladu s smericami proizvajalca obloge ali pa ga shranite v kovinsko posodo s kovinskim pokrovom, ki se trdno zapira. Dnevno odstranite oblogo iz delcev prahu. Nabrani delci fino obrušenega prahu se lahko vžgejo sami in povzročijo požar.

Opozorilo! Pri brušenju kovine ne uporabljajte vreče za prah ali sesalnika. Iskre lahko vnamejo vnetljive materiale.

Opozorilo! Nevarnost požara. Posesani prah iz premazov brušene površine (poliuretan, olje lanenega semena itd.) se lahko vžge sam od sebe v vrečki za prah ali kjer koli drugje ter povzroči požar. Za zmanjšanje tveganja pogosto izpraznite vrečko za prah in strogo upoštevajte priročnik za brušenje ter navodila proizvajalca premazov.

Opozorilo! Nevarnost požara. Pri brušenju lesa, ki lahko vsebuje žeblje, ali pri brušenju kovinskih površin zaradi nastalih isker ne uporabljajte vreče za prah ali sesalnika. Nosite zaščitna očala in masko za prah. Zaradi nevarnosti požara ne uporabljajte tračnega brusilnika za magnezijeve površine. Orodja ne uporabljajte za mokro brušenje.

- ◆ Ne delajte s tem orodjem dalj časa neprekinjeno. Orodje pri delovanju povzroča tresljaje, ki lahko povzročijo trajne poškodbe prstov, rok in ramen. Pri delu uporabite rokavice, ki bodo ublažile vibracije, pogosto počivajte in omejite trajanje vsakdanje uporabe orodja.
- ◆ Ne priporočamo brušenja barv na osnovi svinca, stavbnega lesu, obdelanega pod tlakom s kemikalijami, ali drugega materiala, ki lahko vsebuje rakotvorne snovi. Te materiale naj brusijo le poklicno usposobljeni ljudje.
- ◆ Pred menjavo abrazivnega traku VEDNO izkličite orodje iz vira napajanja. Ta previdnost zmanjšuje tveganje za zagon električnega orodja po nesreči.
- ◆ Ročaje tračnega brusilnika VEDNO čvrsto držite z obema rokama, da ne izgubite nadzora nad orodjem.
- ◆ VEDNO držite prste na zadostni razdalji od premikajočega se traku in območja, kjer trak vstopi v ohišje, saj boste tako preprečili hude odrgnine.
- ◆ Tračni brusilnik ne sme delovati brez trdno nameščenih ščitnikov.
- ◆ Da bi preprečili poškodbe ne uporabljajte tega orodja v stojalu, ki se lahko prevrne, če ga uporabljate kot stacionarni tračni brusilnik. To orodje ni izdelano za tak način delovanja.

Posebna varnostna opozorila in navodila: Brusilniki Brušenje barve – na osnovi svinca

Ker je težko nadzorovati vdihavanje nevarnega praha, ODSVETUJEMO brušenje barv na svinčni osnovi. Največja nevarnost zastrupitve s svincom grozi otrokom in nosečnicam.

Ker je težko brez kemične analize določiti, ali barva vsebuje svinec, priporočamo naslednje varnostne ukrepe pri brušenju katerekoli barve:

Osebna varnost

- ◆ Prepovedan je vstop nosečim ženskam ali otrokom v delovno območje, kjer brusite barve, dokler ni delovno območje popolnoma čisto.
- ◆ Ostalo osebje, ki želi vstopiti v takšno delovno območje mora nositi masko za prah ali dihalni aparat. Filter je treba zamenjati vsak dan ali vedno, ko uporabnik opaža težave pri dihanju.

Pomnite: Primerne so le maske, ki so zasnovane za uporabo v okolju, kjer je prisoten barvni prah ali dim na svinčeni osnovi. Navadne zaščitne maske ne nudijo ustrezne zaščite. Glede ustrezne maske za prah (odobrenih v skladu z N.I.O.S.H.) se posvetujte s krajevnim dobaviteljem opreme.

- ◆ Na delovnem območju je **PREPOVEDANO UŽIVANJE HRANE, PIJAČE ALI KAJENJE**, da onemogočite vnos strupenih barvnih delcev v telo. Delavci se morajo umiti in očistiti **PRED** jedjo, pitjem ali kajenjem. Hrane, pijače in cigarete/tobaka ne smete puščati na delovnem območju, kjer bi lahko nanje sedel prah.

Varovanje okolja

- ◆ Odstranjevanje barve se lotite na takšen način, ki bo zmanjšal ustvarjanje/dvigovanje prahu.
- ◆ Območja, s katerih odstranjujete barvo, morajo biti zatesnjena s plastično folijo debeline 0,1 mm.
- ◆ Brušenje izvajajte na način, ki preprečuje širjenje prahu izven delovnega območja.

Čiščenje in odlaganje med odpadke

- ◆ Vse površine v delovnem območju, kjer poteka odstranjevanje barve morajo biti dnevno temeljito posesane z vakuumskim sesalnikom in počiščene. Filtrirne vrečke v sesalniku morate menjavati pogosto.
- ◆ Plastično zaščitno obleko je treba odložiti skupaj s prašnimi ostanki barve in drugimi ostanki, ki so rezultat čiščenja. Vložiti jih je treba v zatesnjene vreče za odpadke in vreče, podobno kot druge odpadke predati podjetju za odvoz odpadkov. Otroci in nosečnice ne smejo vstopati na delovno območje med čiščenjem.
- ◆ Pred ponovno uporabo je treba vse igrače, pralno pohištvo in ostale predmete, ki jih uporabljajo otroci, temeljito oprati.

Dodatne varnostne informacije

Opozorilo! Nikoli ne predelujte električnega orodja ali njegovih sestavnih delov. To lahko povzroči škodo ali telesne poškodbe.

Opozorilo! VEDNO uporabljajte zaščitna očala. Bralna očala NISO zaščitna očala. Če med delom nastaja prah,

uporabljajte tudi protiprašno masko. VEDNO UPORABLJAJTE CERTIFICIRANO VAROVALNO OPREMO.

Opozorilo! Določena vrsta prahu, ki nastane med peskanjem, žaganjem, brušenjem, vrtnanjem in drugimi gradbenimi deli, vsebuje kemikalije, ki jih država Kalifornija označuje kot rakotvorne in ki lahko škodujejo zarodkom ali škodljivo vplivajo na rodnost. Nekateri primeri teh kemikalij so:

- ◆ svinec iz barv na svinčevi osnovi,
 - ◆ silicijevi kristali iz briketov in cementa ter drugih zidarskih materialov ter
 - ◆ arzen in krom iz kemično obdelanega stavbnega lesa.
- Tveganje zaradi izpostavljenosti se razlikuje in je odvisno, kako pogosto delate te vrste opravil. Za zmanjšanje izpostavljenosti tem delajte v dobro prezračevanih območjih in z odobreno varnostno opremo, kot so protiprašne maske, ki so posebej izdelane za filtriranje mikroskopskih prašnih delcev.
- ◆ Nosite zaščitna oblačila ter sperite izpostavljene dele telesa z milom in vodo. Če prah vdre v usta, oči ali se nalaga na kožo, bo to spodbudilo vpijanje škodljivih kemikalij. Delce prahu usmerite stran od obraza in telesa.

Preostala tveganja

Pri uporabi orodja se lahko pojavijo ostanki tveganj, ki niso vključeni v navedena varnostna opozorila.

Te nevarnosti so lahko posledica nepravilne uporabe, dolgotrajne uporabe ipd.

Kljub uporabi ustreznih varnostnih ukrepov in varnostnih naprav se določenim ostalim tveganjem ni mogoče izogniti.

Mednje spadajo:

- ◆ poškodbe zaradi stika z vrtljivimi/premičnimi deli;
- ◆ poškodbe ob zamenjavi delov, rezil in opreme;
- ◆ poškodbe zaradi dolgotrajne uporabe orodja. Če delate z orodjem dalj časa, poskrbite za redne odmore;
- ◆ poškodbe sluha;
- ◆ nevarnost za zdravje zaradi vdihavanja prahu, ki nastaja pri uporabi orodja (na primer: delo z lesom, posebej hrastovim, bukovim in s srednje gosto vezanimi ploščami – MDF).

Oznake na orodju

Poleg datumske kode so na orodju tudi naslednje slikovne oznake:



Opozorilo! Za zmanjšanje nevarnosti telesnih poškodb morate natančno prebrati navodila za uporabo



Uporabljajte zaščito sluha. Izpostavljenost hrupu lahko povzroči izgubo sluha



Nosite zaščitna očala



Nosite protiprašno masko

Dodatni varnostni napotki za baterije in polnilnike

Baterije (dobavljene posebej)

- ◆ Baterije nikoli ne poskušajte odpreti.
- ◆ Baterije ne izpostavljajte vodi.
- ◆ Baterije ne shranjujte na krajih, kjer lahko temperatura preseže 40 °C.
- ◆ Baterije polnite izključno pri sobni temperaturi med 10 °C in 40 °C.
- ◆ Za polnjenje baterije uporabljajte samo polnilnik, ki je priložen orodju.
- ◆ Ko boste odstranjevali baterije med odpadke upoštevajte navodila v razdelku »Varovanje okolja«.



Ne polnite poškodovanih baterij.

Polnilniki (dobavljeni posebej)

- ◆ Polnilnik STANLEY FATMAX uporabljajte samo za polnjenje baterije, ki je priložena orodju. Druge baterije lahko eksplodirajo in povzročijo telesne poškodbe in gmotno škodo.
- ◆ Nikoli ne poskušajte polniti baterij, ki se ne polnijo.
- ◆ Poškodovane električne kable nemudoma zamenjajte.
- ◆ Polnilnika ne izpostavljajte vodi.
- ◆ Ne odpirajte polnilnika.
- ◆ Ne luknjajte polnilnika in ne potiskajte vanj predmetov.



Ta polnilnik je namenjen samo osebni uporabi.



Pred uporabo preberite navodila za uporabo.

Električna varnost



Polnilnik je dvojno izoliran; zato ni potrebna dodatna ozemljitev. Vedno preverite, ali dejanska napetost ustreza tisti, ki je navedena na podatkovni plošči. Nikoli ne poskušajte zamenjati polnilnika z navadnim električnim vtičem.

- ◆ Če se napajalni kabel poškoduje, ga lahko zamenja le proizvajalec ali pooblaščen serviser podjetja STANLEY FATMAX, saj se lahko le na ta način izognete morebitnim nevarnostim.

Funkcije

To orodje vsebuje nekatere ali vse sestavne dele, navedene v nadaljevanju.

1. Kolesček za spreminjanje hitrost
2. Stikalo za spreminjanje hitrosti
3. Gumb za odklepanje
4. Gumb za zaklepanje
5. Pomožni ročaj
6. Ročica za napenjanje traku
7. Gumb za nastavljanje sledenja traku
8. Ravna roka
9. Baterija
10. Sprostitev akumulatorja

Uporaba

Opozorilo! Orodje naj deluje s svojim lastnim tempom. Ne preobremenjujte orodja.

Polnjenje baterije (sl. A)

Baterijo je treba napolniti pred prvo uporabo in vedno, ko ne more več zagotoviti ustreznega napajanja za postopke, ki ste jih prej z lahkoto opravljali.

Med polnjenjem se lahko polnilnik segreva; to je normalno in ne predstavlja napake.

Opozorilo! Ne polnite baterije pri temperaturah okolice pod 10 °C ali nad 40 °C. Priporočena temperatura pri polnjenju: okoli 24 °C.

Pomnite: Polnilnik ne bo začel polniti baterije, če je temperatura celice pod 10 °C ali več kot 40 °C.

Baterijo morate pustiti v polnilniku, polnilnik pa bo začel baterijo polniti samodejno, ko se temperatura baterije ustrezno dvigne, ali pade.

Pomnite: Za optimalno delovanje in življenjsko dobo litij-ionskih baterij jih pred prvo uporabo popolnoma napolnite.

- ◆ Pred vstavljanjem paketa baterij (9), priklopite polnilnik (11) v primerno vtičnico.
- ◆ Zelena lučka polnjenja (11a) bo utripala neprekinjeno in označuje, da se je polnjenje začelo.
- ◆ Konec polnjenja označuje zelena lučka za polnjenje (11a), ki SVETI neprekinjeno. Paket baterij (9) je popolnoma napolnjen in ga lahko uporabite ali ga pustite v polnilniku (11).
- ◆ Izpraznjene baterije napolnite najpozneje v 1 tednu. Življenjska doba baterije bo močno skrajšana, če jo shranite v izpraznjenem stanju.

LED-i za načine polnilnika

	Polnjenje: utripajoči zeleni LED	
	Popolnoma napolnjen: zeleni LED sveti neprekinjeno	
	Zakasnitev zaradi vročega/ mrzlega paketa: utripajoči zeleni LED rdeči LED sveti neprekinjeno	

Pomnite: Združljivi polnilnik ne polni poškodovanega paketa baterij. Če vstavite v polnilnik pokvarjen paket baterij, lučka na polnilniku ne bo zasvetila.

Pomnite: Težava je lahko tudi v samem polnilniku. Če polnilnik prikazuje napako, ga skupaj z baterijo dostavite k pooblaščenemu serviserju.

Če pustite baterijo v polnilniku

Polnilnik in baterijo lahko z osvetljeno LED pustite priključen neomejeno dolgo.

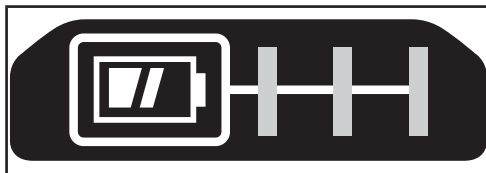
Polnilnik ohranja baterijo napolnjeno.

Zakasnitev zaradi vroče/mrzle baterije

Če polnilnik prepozna baterijo, ki je preveč topla ali preveč mrzla, samodejno sproži zakasnitev za vroči/mrzli paket baterij, zeleni LED (11a) bo svetil utripajoče, rdeči led (11b) pa bo svetil neprekinjeno, neprekinjeno, ter odloži polnjenje, dokler baterija ne doseže ustrezne temperature. Polnilnik zatem samodejno preklopi nazaj v način polnjenja. Ta funkcija zagotavlja maksimalno življenjsko dobo baterije.

Indikator stanja napolnjenosti baterije (sl. B)

V bateriji je indikator stanja napolnjenosti za hitro ugotavljanje ostanka življenjske dobe baterije, kot je prikazano na sliki B. S pritiskom gumba za stanje napolnjenosti (9a) lahko enostavno vidite ostanek napolnjenosti baterije, kot je prikazano na sliki B.



Nameščanje paket baterij v orodje in odstranjevanje paketa

Opozorilo! Pred namestitvijo ali odstranitvijo baterije se prepričajte, da je gumb za zapahnitev, ki onemogoča

nenamerni vklop stikala aktiviran.

Vstavljanje paketa baterij (sl. C)

- ◆ Paket baterij vstavite v orodje tako, da se glasno zaskoči, kot je prikazano na sliki C. Prepričajte se, da je paket baterij nameščen pravilno in je popolnoma zaskočen.

Odstranjevanje paketa baterij (sl. C)

- ◆ Pritisnite gumb za sprostitev baterije (10), kot je prikazano na sliki C in izvlecite paket baterij iz orodja.

Kavelj za pas (izbirna oprema) (sl. O)

Opozorilo! Za zmanjšanje nevarnosti telesnih poškodb postavite gumb za naprej/nazaj v zaklenjeni položaj ali izključite orodje in vzemite akumulator iz orodja pred začetkom nastavitve ali demontaže/montaže priključkov in pribora.

Nehoteni zagon lahko povzroči telesne poškodbe.

Opozorilo! Za zmanjšanje tveganja hudih telesnih poškodb uporabljajte kavelj za pas LE za obešanje orodja z delovnega pasu. Priponke pasu NE uporabljajte za privezovanje ali varovanje orodja med uporabo na osebo ali predmet. NE obešajte orodja nad višino glave in ne obešajte predmetov s pasu z orodjem.

Opozorilo! Za zmanjšanje nevarnosti hudih telesnih poškodb mora biti vijak, ki pritrjuje priponko za pas, trdno privit.

Pomnite: Ko pritrjujete ali menjavate priponko na pasu, uporabite izključno priloženi vijak.

Poskrbite, da boste vijak privili trdno.

Kavelj traku se lahko namesti le na desno stran orodja, saj je na levi strani ohišje motorja. Če priponke ne želite uporabljati, jo lahko odstranite z orodja.

Poskrbite, da boste vijak privili trdno.

Pomnite: Na voljo so različni kavliji za stenske tirnice in konfiguracije za shranjevanje.

Za dodatne informacije obiščite našo spletno stran www.stanley.eu/3.

Sestavljanje in nastavitve

Opozorilo! Da zmanjšate tveganje resne telesne poškodbe, izključite enoti in odstranite akumulator, preden nastavite ali odstranite/namestite nastavke ali dodatke. Nehoteni zagon lahko povzroči telesne poškodbe.

Namestitev in odstranitev brusilnih rok (sl. D)

Pred prvo uporabo morate namestiti na orodje brusilno roko. Orodje je dobavljeno z naslednjimi brusilnimi rokami:

- ◆ A ravna roka (8) (širina brušenja 13 mm).

Ti deli so na voljo kot dodatki pri vašem trgovcu STANLEY FATMAX.

Namestitev

- ◆ Prepričajte se, ali je ročica za napenjanje traku (6) v prikazanem položaju.
- ◆ Odvijte in odstranite gumb za nastavljanje sledi traku (7).
- ◆ Preverite, ali je vzmet (12) v montažni luknji.
- ◆ Namestite roko (8) ali (13), kot je prikazana.
- ◆ Prilagodite gumb za nastavljanje sledi traku vijak in ga zategnite, dokler roka ni poravnana z orodjem.

Odstranitev

- ◆ Odstranite brusilni trak (15) (če obstaja), kot je opisano v nadaljevanju.
- ◆ Odvijte in odstranite gumb za nastavljanje sledi traku (7).
- ◆ Odstranite roko (8) ali (13).

Opozorilo! Pazite, da ne izgubite vzmeti.

Namestitev in odstranitev brusilnih trakov (sl. E, F)

Opozorilo! Vzmet mora biti nameščena. Pazite, da ne izgubite vzmeti.

Namestitev

- ◆ Ročico za napenjanje traku (6) premaknite v sprednji položaj.
- ◆ Prepričajte se, ali puščice na notranji strani brusilnega traku (15) gledajo v isto smer, kot puščica (17) na ohišju.
- ◆ Najprej namestite brusilni trak na zadnjo jermenico (16), trak mora biti čez plastično zaščito, potem zapnite drugo stran čez sprednjo jermenico (14).
- ◆ Ročico za napenjanje traku premaknite v zadnji položaj.
- ◆ Namestite sledenje traku tako, kot je opisano spodaj.

Odstranitev

- ◆ Ročico za napenjanje traku (6) premaknite v sprednji položaj.
- ◆ Brusilni trak (15) snemite s kolesc.

Nastavljanje sledenja brusilnega traku (sl. G)

- ◆ Vključite orodje in opravite poskusni tek z nizko hitrostjo.
- ◆ Gumb za sledenje traku (7) obrnite v desno, da bi premaknili trak v desno, ali pa ga obrnite v levo; dokler brusilni trak ne teče naravnost po celotni dolžini roke.

Odstranjevanje prahu (sl. H)

Opozorilo! Nevarnost vdihavanja prahu. Za zmanjšanje tveganja telesnih poškodb VEDNO nosite odobreno protiprašno masko.

Opozorilo! Posesani prah iz premazov brušene površine (poliuretan, olje lanenega semena itd.) se lahko vžge sam od sebe v vrečki za prah ali kjer koli drugje ter povzroči požar. Za zmanjšanje tveganja pogosto izpraznite vrečko za prah in strogo upoštevajte priročnik za brušenje ter navodila proizvajalca premazov.

Priključek za odsesavanje prahu (18) je priložen orodju.

Priključek za odsesavanje prahu omogoča, da orodje priključite na zunanjo napravo za odsesavanje prahu, in sicer s sistemom AirLock™ ali z namestitvijo standardnega 32 mm nastavka za odsesavanje prahu.

Montaža priključka za odsesavanje prahu

- ◆ Poravnajte vhod za odsesavanje prahu (18) z dvema odprtinama za vijake, kot je prikazana na sl. H.
- ◆ Vstavite vijake (25) in jih trdno privijte.

Priklop združljive naprave za odsesavanje prahu AirLock™ (sl. H)

Vaš tračni brusilnik je kompatibilen s povezovalnim sistemom STANLEY FATMAX AirLock™. AirLock™ omogoča hiter in varen priklop med priključkom AirLock™ (19) in priključkom za odsesavanje prahu na brusilniku (18).

- ◆ Zagotovite, da bo obroč na priključki AirLock™ na odpahnjemem položaju. (Glejte sliko H) Poravnajte zareze (21) na obroču in priključku AirLock™ za odpahnjem in zapahnjem položaj, kot je prikazano.
- ◆ Potisnite priključek AirLock™ na natični del adapterja.
- ◆ Zavrtite obroč na zapahnjem položaj.

Pomnite: Krogljčni ležaj znotraj obroča se zaskoči v utoru in zavaruje spoj. Električno orodje je sedaj pravilno pritrjeno na napravo za odsesavanje prahu.

Delovanje

Opozorilo! Da zmanjšate tveganje resne telesne poškodbe, izključite enoti in odstranite akumulator, preden nastavite ali odstranite/namestite nastavke ali dodatke. Nehoteni zagon lahko povzroči telesne poškodbe.

Pravilni položaj rok (sl. I)

Opozorilo! Za zmanjšanje tveganja hudih telesnih poškodb vedno držite roke v pravilnem položaju, kot prikazuje slika.

Opozorilo! Za zmanjšanje tveganja za telesne poškodbe, orodje vedno držite čvrsto in bodite pripravljeni na nenadno odzivanje.

Pravilni položaj rok je, ko je ena roka na glavnem ročaju (18) in druga roka na drugotnem ročaju (5).

Kolešček za spreminjanje hitrost (sl. J)

Kolešček za spreminjanje hitrost (1) omogoča, da prilagodite hitrost orodja materialu obdelovanja.

Nižjo hitrost uporabite ob uporabi finega brusnega papirja ob obdelavi plastike ali keramike in odstranjevanju površin z barvo ali lakom.

Veliko hitrost pa uporabite ob uporabi grobega brusilnega papirja, ko odstranjujete veliko materiala.

- ◆ Nastavite kolešček za spreminjanje hitrost (1) nastavite na zeleno nastavitve.

Vklop in izklop

- ◆ Za vklop orodja pritisnite stikalo za spreminjanje hitrosti (2).
- ◆ Orodje izklopite tako, da sprostite stikalo za izbiro hitrosti.

Za neprekinjeno delovanje:

- ◆ Pritisnite stikalo za spreminjanje hitrosti (2).
- ◆ Pritisnite gumb za zaklepanje (4).
- ◆ Izpusťte stikalo za spreminjanje hitrosti.
- ◆ Izklop orodja med neprekinjenim delovanjem pritisnite in sprostite stikalo za spreminjanje hitrosti.

Gumb za odklepanje

Opozorilo! Da bi preprečili nehoteni zagon ima to orodje gumb za zapahnitev.

- ◆ Za zapahnitev orodja pritisnite gumb za odklepanje (3) na zapahneni položaj. Ko je gumb za zaklepanje na zapahnjem položaju, je orodje zapahnjeno in stikalo za spreminjanje hitrosti (2) ni mogoče povleči.
- ◆ Za oklepanje orodja pritisnite gumb za oklepanje (3) na oklenjen položaj.

Posebni načini uporabe (sl. K–O)

Opozorilo! Da bi zmanjšali nevarnost požara ali hudih poškodb, se izogibajte brušenju vnetljivih materialov, kot sta aluminij in magnezij.

Opozorilo! Ne dovolite, da bi med delom bile pred orodjem osebe, saj obstaja nevarnost, da se brusilni trak zlomi in sname z roke.

Zamaknjena roka (sl. K)**Kjer je priložena**

- ◆ Uporabite razdelek A za splošno brušenje v zaprtem prostoru.
- ◆ Za ukričljene površine uporabite razdelek B.

Ravna roka (sl. L–O)

- ◆ Za splošno uporabo, za reže in izdelavo spojev uporabite normalno ali ozko roko.

Nasveti za optimalno uporabo

- ◆ Vedno držite orodje z obema rokama.
- ◆ Na orodje ne pritiskajte premočno.
- ◆ Redno preverjajte stanje brusilnega traku (15). Če je treba jo zamenjajte.
- ◆ Vedno brusite z zmatim delom na lesu.
- ◆ Ko brusite novo plast barve pred nanašanjem naslednje plasti, uporabite zelo fino zmatost.
- ◆ Za informacije o razpoložljivi opremi se posvetujte s svojim prodajalcem.

Oprema

Ta izdelek vključuje:

ravna roka X 1

zamaknjena roka X 1

vrata za odsesavanje prahu X 1

brusilni trak z zrnavostjo 80/120/240

Vzdrževanje

STANLEY FATMAX akumulatorske ali električne naprave/ orodja so zasnovana tako, da deluje dolgo brez posebnega vzdrževanja. Dolgoročno zadovoljivo delovanje je odvisno od pravilne nege in rednega čiščenja orodja.

Opozorilo! Pred vzdrževanjem električnih orodij s kablom/ brez kabla:

- ◆ Izklopite orodje in izvlecite kabel iz električnega omrežja.
- ◆ Ali izključite in odstranite baterijo iz naprave/orodja, če naprava uporablja ločeno baterijo.
- ◆ Ali do konca izpraznite baterijo, če je sestavni del naprave, nato napravo izključite.
- ◆ Redno čistite zračne reže v napravi/orodju/polnilniku s pomočjo mehke ščetke ali suhe krpe.
- ◆ Ohišje motorja redno čistite z vlažno krpo. Ne uporabljajte kemičnih čistil ali sredstev za čiščenje, ki drgnejo.

Zamenjava električnega vtiča (samo ZK in Irska)

Če je treba namestiti nov električni vtič:

- ◆ stari vtič odvrzite med odpadke v skladu s predpisi;
- ◆ priključite rjavo žico na fazni priključek novega vtiča;
- ◆ priključite modri vodnik na nevtralni priključek.

Opozorilo! Na ozemljitveni priključek ne priključite nobene žice. Upoštevajte napotke za vgradnjo vtičev, ki so priloženi kakovostnim vtičem. Priporočena varovalka: 5 A.

Varovanje okolja

Ločujte odpadke. Orodij in baterij, označenih s tem simbolom ne odlagajte skupaj z drugimi gospodinjstvenimi odpadki.

Orodje in baterije vsebujejo materiale, ki jih je mogoče znova uporabiti ali reciklirati, kar zmanjšuje potrebo po surovinah. Električne izdelke in baterije reciklirajte v skladu s krajevnimi predpisi. Za več podrobnosti obiščite spletno stran www.2helpU.com.

Tehnični podatki

SFMCE210		
Napetost	V_{DC}	18 V
Hitrost v prostem teku	min^{-1}	1204 m/min
Teža	kg	1,15

Polnilnik		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Vhodna napetost	V_{AC}	230	230	230
Izhodna napetost	V_{DC}	18	18	18
Tok	A	1,25	2	4

Baterija		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Napetost	V _{DC}	18	18	18	18
Zmogljivost	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tip		Litij-ionska	Litij-ionska	Litij-ionska	Litij-ionska

Raven zvočnega tlaka v skladu z EN62841:

 Zvočni tlak (L_{pa}) 73 dB(A), negotovost (K) 3 dB(A)

 Zvočna moč (L_{wa}) 81 dB(A), negotovost (K) 3 dB(A)

Skupne vrednosti tresljajev (triosni vektorski seštevek) v skladu z EN62841:

 Vrednost emisije a_h < 2,5 m/s² K = 1,5 m/s²
Izjava o skladnosti
Zakonodaja o dobavi strojev (varnost) 2008

 Tračni brusilnik
– SFMCE210

Stanley Europe izjavlja, da so izdelki, opisani v razdelku

»Tehnični podatki«, v skladu z:

EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022;

EN 62841-2-4:2014 + AC:2015;

Ti izdelki so skladni z naslednjimi predpisi ZK:

 Predpisi o dobavi strojev (Varnost), 2008. S.I. 2008/1597
(dopolnjen).

 Predpisi o elektromagnetni združljivosti, 2016, S.I.2016/1091
(v trenutno veljavni različici).

Predpis o omejitvi uporabe določenih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi 2012, S.I. 2012/3032 (v najnovejši).

Za več informacij se povežite s Stanley Europe na spodnjih naslovih ali glejte zadnjo stran navodil.

Podpisani se odgovoren za sestavo tehnične dokumentacije in daje to izjavo v imenu Stanley Europe

Karl Evans

 Direktor – električna orodja za uporabnike
Stanley Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Združeno kraljestvo
5. 6. 2023

Izjava EU o skladnosti
DIREKTIVA O STROJIH


Tračni brusilnik – SFMCE210

Stanley Europe izjavlja, da so izdelki, opisani v razdelku

 »Tehnični podatki«, v skladu z naslednjimi direktivami:
2006/42/ES, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022; EN
62841-2-4:2014 + AC:2015;

 Ti izdelki so v skladu tudi z direktivama 2014/30/EU in
2011/65/EU. Za več informacij se povežite s Stanley Europe
na spodnjih naslovih ali glejte zadnjo stran navodil.
Podpisani se odgovoren za sestavo tehnične dokumentacije in
daje to izjavo v imenu družbe STANLEY FATMAX.

 Patrick Diepenbach
Glavni direktor, Benelux
Stanley FatMax,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgija
5. 6. 2023

Garancija

STANLEY FATMAX ponuja na osnovi zaupanja v kakovost svojih izdelkov 12 mesečno garancijo, ki velja od dneva nakupa.

Ta garancija je dodatek in v nobenem primeru ne vpliva na vaše uzakonjene pravice. Garancija je veljavna na ozemljih držav članic EU, evropskem območju proste trgovine in v Združenem kraljestvu.

 Za reklamacijo iz garancije boste morali skladno s pravili in pogoji poslovanja podjetja STANLEY FATMAX predložiti prodajalcu ali pooblaščenemu serviserju dokazilo o nakupu orodja. Pravila in pogoje 1-letne garancije podjetja STANLEY FATMAX lokacijo najbližjega pooblaščenega serviserja lahko najdete na spletni strani www.2helpU.com, ali stopite v stik z najbližjo trgovino STANLEY FATMAX; naslovi trgovin so navedeni v tem priročniku.

 Obiščite našo spletno stran www.stanley.eu/3, da registrirate svoj novi izdelek STANLEY FATMAX, da boste ostali seznanjeni z našimi novimi izdelki ter posebnimi ponudbami.

 Seznam vseh pooblaščenih serviserjev STANLEY FATMAX, skupaj s podatki o poprodajnih storitvah, je na voljo na spletnem naslovu: www.stanley.eu/3

Namjena

Vaša STANLEY FATMAX SFMCE210 remena brusilica Powerfile™ projektirana je za brušenje drveta, metala, plastike i obojanih površina. Ovaj alat predviđen je za profesionalne i za privatne, neprofesionalne korisnike.

Sigurnosne upute

Opća sigurnosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Proučite sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene uz ovaj električni alat. Nepoštivanje uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

Upozorenja i upute čuvajte za slučaj potrebe. Izraz "električni alat" u upozorenjima odnosi se na električni alat napajan iz strujne utičnice (sa žicom) ili električni alat napajan akumulatorskom baterijom (bez žice).

1. Sigurnost na radnome mjestu

- a. Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Zakrčeni ili mračni prostori privlače nezgode.
 - b. S električnim alatima nemojte raditi u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
 - c. Pri radu s električnim alatom držite podalje promatrače i djecu. Zbog odvratanja pozornosti mogli biste izgubiti nadzor nad uređajem.
- #### 2. Zaštita od električne struje
- a. Utikači električnih alata moraju odgovarati utičnicama. Nikad i ni na koji način ne prepravljajte utikač. Pri upotrebi električnih alata s uzemljenjem ne koristite prilagodne utikače. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od električnog udara.
 - b. Izbjegavajte fizički kontakt s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, metalnih okvira i hladnjaka. Ako je tijelo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.
 - c. Električne alate ne izlažite kiši ni vlazi. Prodiranje vode u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.
 - d. Kabel ne upotrebljavajte za nepredviđene namjene. Kabel ne upotrebljavajte za nošenje, povlačenje ili odvajanje utikača alata iz električne utičnice. Kabel držite daleko od izvora topline, ulja i oštih ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapleteni kabel povećat će rizik od električnog udara.

- e. Pri radu s električnim alatom na otvorenom prostoru upotrijebite produžni kabel koji je za to predviđen. Upotreba kabela prikladnog za otvorene prostore smanjuje rizik od strujnog udara.
- f. Ako nije moguće izbjeći korištenje električnog alata u vlažnim uvjetima, upotrijebite napajanje s diferencijalnom sklopkom za zaštitu od neispravnosti uzemljenja (RCD). Upotreba RCD sklopke smanjuje rizik od električnog udara.

3. Osobna sigurnost

- a. Pri radu s električnim alatom budite oprezni, usredotočeni na rad i primjenjujte zdravorazumski pristup. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- b. Rabite opremu za osobnu zaštitu. Uvijek koristite zaštitu za oči. Upotreba zaštitne opreme poput maske protiv prašine, sigurnosnih neklizajućih cipela, šljema ili zaštite sluha u odgovarajućim uvjetima smanjit će rizik od tjelesnih ozljeda.
- c. Spriječite nenamjerno uključivanje. Prije priključivanja u električnu mrežu ili umetanja akumulatorske baterije, kao i prije uzimanja ili nošenja alata, provjerite je li prekidač u isključenom položaju. Nošenje električnog alata tako da je prst na prekidaču ili priključivanje električnog alata kojemu je prekidač uključen dovodi do nezgoda.
- d. Prije nego što uključite uređaj, uklonite s njega sve ključeve i alate za podešavanje. Ostavljanje ključa na rotirajućem dijelu električnog alata može dovesti do ozljede.
- e. Ne posežite predaleko. Pazite na ravnotežu i zauzmite stabilan položaj. To omogućuje bolji nadzor nad električnim alatom u neočekivanim okolnostima.
- f. Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu i odjeću uvijek držite daleko od pokretnih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti labavo obučenu odjeću, nakit ili dugu kosu.
- g. Ako postoji mogućnost priključivanja uređaja za usisavanje i prikupljanje prašine, osigurajte njihovo pravilno povezivanje i upotrebu. Upotreba uređaja za skupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.
- h. Ne dopustite da poznavanje alata koje ste stekli temeljem česte uporabe alata dovede do samozadovoljstva i zanemarivanja sigurnosnih propisa za alate. Nepažljivo postupanje može uzrokovati ozbiljne ozljede za djelić sekunde.

4. Upotreba i čuvanje električnih alata

- a. **Električni alat nemojte forsirati. Upotrijebite odgovarajući električni alat za posao koji obavljate.** Prikladan električni alat bolje će i sigurnije obaviti posao brzinom za koju je predviđen.
 - b. **Ne upotrebljavajte električni alat ako se prekidač ne može prebaciti u isključeni ili uključeni položaj.** Bilo koji električni alat kojim se ne može upravljati pomoću prekidača predstavlja opasnost i potrebno ga je popraviti.
 - c. **Prije podešavanja, zamjene pribora ili pohrane električnog alata izvucite utikač iz utičnice odvojite i/ili uklonite bateriju ako se ona može odvojiti.** Ove sigurnosne preventivne mjere smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.
 - d. **Električne alate koji se ne upotrebljavaju pohranite izvan dohvata djece i ne dopustite rad osobama koje nisu upoznate s ovim alatom ili ovim uputama.** Električni alati opasni su u rukama nestručnih korisnika.
 - e. **Električne alate treba održavati. Održavajte električne alate i pribor.** Provjerite ima li otklona ili savijenih pokretnih dijelova, napuklih dijelova ili drugih okolnosti koje mogu utjecati na rad električnog alata. Ako je alat oštećen, popravite ga prije upotrebe. Mnoge nezgode uzrokovane su loše održanim električnim alatima.
 - f. **Rezne dijelove alata održavajte oštima i čistima.** Pravilno održavanje radnih alata s oštirim rubovima smanjuje vjerojatnost njegovog povijanja i lakše je za kontroliranje.
 - g. **Električni alat, pribor, nastavke i sl. upotrebljavajte u skladu s ovim uputama te uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji je potrebno obaviti.** Upotreba električnih alata za poslove za koje nije namijenjen može dovesti do opasnih situacija.
 - h. **Rukohvate i prihvatne površine održavajte suhima, čistima i bez prisutnosti ulja ili masti.** Klizavi rukohvati onemogućuju sigurnu upotrebu i smanjuju nadzor nad alatom u neočekivanim okolnostima.
- #### 5. Upotreba i čuvanje akumulatorskih baterija
- a. **Punite isključivo punjačem kojeg je odredio proizvođač.** Punjač prikladan za određenu bateriju može uzrokovati požar ako se koristi s drugom baterijom.
 - b. **Električne alate upotrebljavajte isključivo s preporučenim baterijama.** Upotreba bilo kojih drugih baterija može rezultirati požarom i ozljedama.
 - c. **Kad baterija nije u upotrebi, držite je podalje od ostalih metalnih predmeta poput spajalica za papir, ključeva, čavala, vijaka ili drugih manjih metalnih predmeta koji mogu uzrokovati kratki spoj baterijskih priključaka.** Kratko spajanje kontakata baterije može uzrokovati opekotine ili požar.

- d. **U slučaju nepravilne upotrebe iz baterije bi mogla iscuriti tekućina. Izbjegavajte kontakt. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dospije u oči, odmah potražite liječničku pomoć.** Tekućina iz baterije može uzrokovati iritacije i opekline.
- e. **Ne upotrebljavajte bateriju ili alat koji je oštećen ili izmijenjen.** Oštećene ili izmijenjene baterije mogu imati nepredvidljivo ponašanje i dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljede.
- f. **Ne izlažite bateriju ili alat vatri ili prekomjernoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 130 °C može uzrokovati eksploziju.
- g. **Sljedite sve upute za punjenje i ne punite bateriju ili alat izvan raspona temperature navedenog u uputama.** Neodgovarajuće punjenje ili punjenje na temperaturi izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

6. Servisiranje

- a. **Električne alate servisirajte kod kvalificiranog serviseri i upotrebom identičnih zamjenskih dijelova.** To omogućuje održavanje sigurnosti upotrebe električnog alata.
- b. **Nikada ne servisirajte oštećene baterije.** Servisiranje baterija smije obavljati samo proizvođač ili ovlašteni servis.

Dodatna sigurnosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Upozorenje! Dodatna upozorenja o sigurnosti za remene brusilice.

- ◆ **Uvijek upotrebljavajte odgovarajuću zaštitu očiju i masku za disanje kada obavljate grubo brušenje.**
- ◆ Upotrijebite stezaljke ili na drugi praktičan način učvrstite radni materijal za stabilnu podlogu. Pridržavanje radnog materijala rukom ili njegovo oslanjanje na tijelo nije sigurno i može dovesti do gubitka nadzora.
- ◆ Ne preporučuje se grubo brušenje boje na bazi olova. Pogledajte Grubo brušenje boje na bazi olova za dodatne informacije prije grubog brušenja boje.
- ◆ Povremeno očistite alat.
- ◆ Ne vlažite pijesak s ovom brusilicom. Tekućine mogu ući u kućište motora i izazvati oštećenje remene brusilice.
- ◆ Statički šokovi mogu se pojaviti u suhim područjima ili kada je relativna vlažnost u zraku niska. To je samo privremeno i ne utječe na uporabu remene brusilice. Da smanjite učestalost statičkih šokova, dodajte vlagu u zrak s konzolom ili ugrađeni ovlaživač.
- ◆ Redovito čistite vreću za skupljanje prašine, a posebno kada brusite površine presvučene smolom kao što su poliuretan, lak, sjajni lak itd. Zbrinite čestice prašine sloja u skladu sa smjernicama proizvođača završnog sloja ili ih

stavite u metalni spremnik s čvrstim metalnim poklopcem. Svakodnevno uklanjajte čestice prašine sloja iz prostorija. Nakupine finih čestica prašine pri brušenju mogu se zapaliti i izazvati požar.

Upozorenje! Ne upotrebljavajte vrećicu za prašinu ili usisivač kada brusite metal. Iskre mogu zapaliti zapaljivi materijal u unutrašnjosti.

Upozorenje! Opasnost od požara. Prikupljeno brusna prašina s površine slojeva za brušenje (poliuretan, laneno ulje itd.) može se sama zapaliti u vreći za skupljanje brusne prašine ili drugdje izazvati požar. Da smanjite rizik, često praznite vreću za prašinu i strogo se pridržavajte priručnika za brusilicu i uputa proizvođača za završni sloj.

Upozorenje! Opasnost od požara. Kada brusite drvo koje sadrži čavle ili kada brusite metalne površine, ne upotrebljavajte vrećicu za prašinu ili usisivač zato što se stvaraju iskre. Nosite sigurnosne naočale i masku za prašinu. Zbog opasnosti od požara ne upotrebljavajte remenu brusilicu za brušenje magnezijских površina. Ne upotrebljavajte za vlažno brušenje.

- ◆ Ovaj alat ne upotrebljavajte dulje vrijeme bez prekida. Vibracije izazvane radnjom ovog alata mogu izazvati trajnu ozljedu prstiju, ruku i ramena. Upotrijebite rukavice da osigurate dodatno ublažavanje udara, često se odmarajte i ograničite dnevnu uporabu.
- ◆ Brušenje boje na bazi olova, kemijski tlakom obrađene drvene građe ili drugih materijala koji mogu sadržavati kancerogene tvari se ne preporučuje. Brušenje tih materijala smije obavljati samo profesionalac.
- ◆ UVIJEK odspojite alat sa strujnog napajanja prije zamjene abrazivnih remenova. Ove sigurnosne preventivne mjere smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- ◆ Uvijek zadržite čvrsto uporište s obje ruke na rukohvatima remene brusilice kako biste spriječili gubitak nadzora.
- ◆ UVIJEK držite prste daleko od pokretnog remena i područja u kojima remen ulazi u kućište da izbjegnate teška oštećenja kože.
- ◆ Ne upotrebljavajte remenu brusilicu bez svih štitnika i poklopaca čvrsto postavljenih na mjesto.
- ◆ Da izbjegnate ozljedu, ne upotrebljavajte ovaj alat na postolju koje bi ga se prilagodilo za uporabu kao stacionarnu remenu brusilicu. Ovaj alat nije namijenjen za takvu primjenu.

Važna sigurnosna upozorenja i upute: Uredaji za pjeskarenje

Grubo brušenje boje na bazi olova

NE PREPORUČUJE SE brušenje boja na bazi olova uslijed otežanog praćenja onečišćene prašine. Najvećoj opasnosti trovanja olovom izložena su djeca i trudnice.

Budući da je bez kemijske analize teško odrediti sadržaj li boja olovo, tijekom pjeskarenja boje preporučujemo sljedeće mjere opreza:

Osobna sigurnost

- ◆ Djeca i trudnice ne smiju pristupiti u radno područje u kojem se brusila boja prije završetka čišćenja.
- ◆ Sve osobe koje ulaze u radno područje moraju koristiti masku protiv prašine ili respirator. Filtar se mora mijenjati svakog dana ili ako osoba koja koristi respirator ima poteškoće s disanjem.

Napomena: Rabite isključivo maske prikladne za rad s prašinom olovne boje i para. Obične maske za bojanje ne pružaju tu zaštitu. Obratite se svojem lokalnom prodavatelju za odgovarajuću masku (koju je odobrio NIOSH).

- ◆ KONZUMIRANJE HRANE, PIĆA I CIGARETA nije dopušteno u radnom području, kako bi se spriječilo unošenje kontaminiranih čestica u organizam. Radnici se moraju temeljito oprati i očistiti PRIJE konzumiranja hrane, pića ili cigareta.
- ◆ Hrana, piće ili cigarete ne smiju se ostaviti u radnom području, gdje se prašina može nakupiti na njima.

Zaštita okoliša

- ◆ Boja se mora uklanjati na način koji proizvodnju prašine svodi na najnižu moguću razinu.
- ◆ Područja u kojima nastaje prašina moraju se izolirati plastičnim folijama debljine 0,1 mm.
- ◆ Brušenje se mora izvesti na način koji smanjuje vođenje prašine boje izvan radnog područja.

Čišćenje i odlaganje

- ◆ Sve površine u radnom području moraju se usisati i temeljito očistiti svakog dana tijekom izvođenja grubog brušenja. Filtarske vrećice usisavača moraju se redovito čistiti.
- ◆ Plastična jednokratna odjeća mora se prikupiti i odbaciti zajedno sa svim komadicima prašine i ostalim uklonjenim otpadom. Stavite ih u zabrtvljene posude ili vreće za otpad i odbacite na uobičajeni način. Tijekom čišćenja potrebno je udaljiti djecu i trudnice iz neposredne blizine mjesta rada.
- ◆ Sve igračke, namještaj i jedači pribor koji koriste djeca potrebno je temeljito oprati prije ponovne upotrebe.

Dodatna sigurnosna pravila

Upozorenje! Nikad ne mijenjajte električni alat ili bilo koji njegov dio. Može doći do ozljeda i materijalne štete.

Upozorenje! UVIJEK koristite zaštitne naočale. Svakodnevne naočale NISU zaštitne naočale. Također upotrijebite masku za lice ili prašinu ako radnja stvara prašinu. UVIJEK NOSITE CERTIFICIRANU SIGURNOSNU OPREMU.

Upozorenje! Neka prašina nastala pri pjeskarenju, piljenju, mljevenju, bušenju i drugim građevinskim aktivnostima sadrži kemikalije za koje Država Kalifornija ima saznanje da izazivaju rak, malformacije pri rođenju ili drugu štetu za reproduksijsko zdravlje. Neki primjeri tih kemikalija su sljedeći:

- ♦ olovo iz boja na bazi olova
- ♦ kristalna silika iz opeke i cementa i drugih zidarskih proizvoda i
- ♦ arsen i krom iz kemijski obrađene drvene građe.

Vaš rizik pri takvim izlaganjima razlikuje se ovisno o tome koliko često obavljate ovakvu vrstu posla. Da biste smanjili izlaganje takvim kemikalijama, radite u dobro prozračivanom području s odobrenom zaštitnom opremom kao što su maske za prašinu koje su posebno projektirane da filtriraju mikroskopske čestice.

- ♦ Nosite zaštitnu odjeću i operite izložena područja sapunom i vodom. Ako dopustite da prašina dospije u usta, u oči ili na kožu, to potiče apsorpciju štetnih kemikalija. Ne usmjeravajte čestice prema licu i tijelu.

Stalno prisutni rizici

Tijekom upotrebe alata mogu nastati dodatni rizici, koji nisu navedeni u priloženim sigurnosnim upozorenjima.

Ti rizici mogu nastati uslijed nepravilne upotrebe, duge upotrebe itd.

Čak i uz primjenu važećih sigurnosnih propisa i sigurnosnih uređaja, neke stalno prisutne rizike nije moguće izbjeći. Oni obuhvaćaju:

- ♦ Ozljeđe uzrokovane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih dijelova.
- ♦ Ozljeđe prouzrokovane tijekom promjene dijelova, oštrica ili dodatne opreme.
- ♦ Ozljeđa prouzrokovane produljenom upotrebom alata. Radite redovite pauze tijekom dulje upotrebe bilo kojeg alata.
- ♦ Oštećenje sluha.
- ♦ Opasnosti za zdravlje uslijed udisanja prašine nastale tijekom upotrebe alata (npr. tijekom rada s drvom, osobito hrastovinom, bukvinom i ivericom).

Oznake na alatu

Na alatu su uz datumsku oznaku navedeni sljedeći simboli upozorenja:



Upozorenje! Da biste smanjili rizik od ozljeda, pročitajte priručnik s uputama.



Koristite zaštitu za sluh. Izlaganje buci može izazvati oštećenje sluha.



Nosite zaštitne ili sigurnosne naočale.



Nosite masku za prašinu.

Dodatne sigurnosne upute za baterije i punjače

Baterije (isporučuju se zasebno)

- ♦ Nikada i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati.
- ♦ Bateriju ne izlažite vodi.
- ♦ Ne pohranjujte na mjestima na kojima bi temperatura mogla biti viša od 40 °C.
- ♦ Punjenje izvodite isključivo pri okolnim temperaturama između 10°C i 40°C.
- ♦ Punite isključivo punjačem koji je isporučen uz alat.
- ♦ Pri zbrinjavanju baterija pridržavajte se uputa u odjeljku "Zaštita okoliša".



Ne pokušavajte puniti oštećene baterije.

Punjači (isporučuju se zasebno)

- ♦ Svoj STANLEY FATMAX punjač koristite isključivo za punjenje baterija u alatu uz koji je isporučen. Ostale baterije mogu prsnuti i uzrokovati tjelesne ozljede i materijalnu štetu.
- ♦ Ne pokušavajte puniti baterije koje za to nisu predviđene.
- ♦ Odmah zamijenite oštećene kabele.
- ♦ Punjač ne izlažite vodi.
- ♦ Ne otvarajte punjač.
- ♦ Punjač ne ispitujte drugim uređajima.



Punjač je predviđen isključivo za upotrebu u zatvorenim prostorima.



Prije upotrebe pročitajte priručnik s uputama.

Zaštita od električne struje



Ovaj punjač dvostruko je izoliran, stoga žica uzemljenja nije potrebna. Uvijek provjerite odgovarajući napon električne mreže naponu navedenom na nazivnoj oznaci. Ne pokušavajte jedinicu punjača zamijeniti običnim utikačem električne mreže.

- ♦ Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlašten servis tvrtke STANLEY FATMAX kako bi se izbjegle opasnosti.

Značajke

Ovaj alat obuhvaća neke ili sve od sljedećih značajki.

1. Kotačić za promjenjivu brzinu
2. Regulator brzine
3. Gumb za blokiranje
4. Tipka za blokiranje
5. Pomoćni rukohvat
6. Ručica za zatezanje remena

7. Ručica za praćenje remena
8. Ravna ruka
9. Baterija
10. Oslobođanje baterije

Upotreba

Upozorenje! Pustite alat da radi svojim tempom.
Ne preopterećujte alat.

Punjenje baterije (sl. A)

Bateriju je potrebno napuniti prije prve upotrebe i kad izgubi snagu na zadacima koji su dotad bili izvođeni s lakoćom. Baterija se može ugrijati tijekom punjenja. To je normalno i ne predstavlja problem.

Upozorenje! Ne puniti bateriju ako je okolna temperatura ispod 10°C ili iznad 40°C. Preporučena temperatura punjenja je oko 24°C.

Napomena: Punjač neće puniti bateriju ako je temperatura ćelije ispod približno 10 °C ili iznad 40 °C.

Bateriju treba ostaviti u punjaču, koji će je automatski početi puniti čim se ćelije dovoljno zagriju ili ohlade.

Napomena: Litij ionske baterije prije prve upotrebe potpuno napunite za maksimalnu učinkovitost i vijek trajanja.

- u Punjač (11) priključite u odgovarajuću električnu utičnicu prije umetanja baterije (9).
- ♦ Zelena lampica punjenja (11a) neprekidno će treperiti, što znači da je punjenje započelo.
- ♦ Dovršetak punjenja bit će naznačen stalnim svijetljenjem zelene lampice punjenja (11a). Baterija (9) je potpuno napunjena i može se odmah ukloniti i upotrijebiti ili ostaviti u punjaču (11).
- ♦ Ispražnjene baterije napunite u roku od tjedan dana.
Trajnost baterije može se znatno skratiti ako se čuvaju u ispražnjenom stanju.

LED načini rada punjača

	Punjenje: Zelena LED isprekidana	
	Potpuno napunjeno: Zelena LED stalna	
	Odgoda u slučaju vruće/hladne baterije: Zelena LED isprekidana Crvena LED stalna	

Napomena: Kompatibilni punjač(i) neće puniti neispravnu

bateriju. Punjač će uputiti na neispravnu bateriju tako što neće svijetliti.

Napomena: To može predstavljati i problem s punjačem. Ako punjač upućuje na problem, punjač i bateriju predajte na testiranje u ovlašteni servis.

Ostavljanje baterije u punjaču

Punjač i baterija mogu se neograničeno ostaviti priključeni dok svijetli LED lampica.

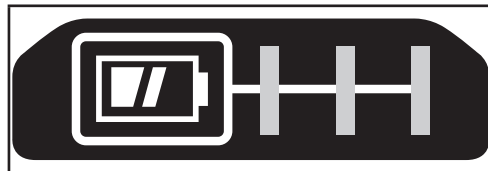
Punjač će održavati bateriju svježom i potpuno napunjenom.

Odgoda u slučaju vruće/hladne baterije

Kad punjač otkrije da je baterija previše vruća ili previše hladna, automatski započinje s odgodom kod vruće/hladne baterije, zelena LED (11a) treperit će isprekidano, dok će crvena LED (11b) svijetliti stalno, odgađajući punjenje sve dok baterija ne postigne odgovarajuću temperaturu. Punjač se potom automatski prebacuje u način punjenja akumulatora. Ova funkcija osigurava maksimalni vijek trajanja baterije.

Pokazivač stanja napunjenosti baterije (sl. B)

Baterija uključuje pokazivač stanja napunjenosti za brzo utvrđivanje duljine vijeka trajanja prema prikazu na slici B. Kada pritisnete gumb za stanje napunjenosti (9a), možete lako vidjeti preostalu napunjenost u bateriji prema prikazu na slici B.



Postavljanje i uklanjanje akumulatora

Upozorenje! Provjerite je li gumb za blokiranje aktiviran kako biste spriječili aktivaciju prije uklanjanja ili postavljanja baterije.

Postavljanje baterije (sl. C)

- ♦ Čvrsto umetnite bateriju u alat tako da začujete "klik" prema prikazu na slici C. Provjerite je li baterija dobro namještena i učvršćena u svom ležištu.

Uklanjanje baterije (sl. C)

- ♦ Pritisnite gumb za oslobađanje baterije (10) kao što je prikazano na slici C i izvucite bateriju iz alata.

Remena kuka (opcija pribora) (sl. O)

Upozorenje! Da biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, tipku za rad naprijed/natrag postavite u blokirani položaj ili isključite alat i uklonite akumulator prije izvođenja bilo kakvih podešavanja ili postavljanja/uklanjanja dodataka ili pribora. Nehotično uključivanje alata može uzrokovati ozljede.

Upozorenje! Da smanjite opasnost od teške ozljede, upotrebljavajte remenu kuku alata SAMO za vješanje alata s radnog remena. NE upotrebljavajte remenu kuku za vezanje ili pričvršćivanje alata na osobu ili predmet tijekom uporabe. NE vješajte alat iznad glave i ne vješajte predmete s remene kuke.

Upozorenje! Da biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, pobrinite se da je vijak koji pridržava kopču za opasač dobro učvršćen.

Napomena: Za pričvršćivanje ili zamjenu remene kuke upotrijebite samo isporučeni vijak.

Dobro zategnite vijak.

Remena kuka može se pričvrstiti samo na desnu stranu alata zato što lijeva sadrži kućište motora. Ako kuka uopće nije potrebna, može se ukloniti s alata.

Dobro zategnite vijak.

Napomena: Različite kuke za praćenje na zidu i konfiguracije čuvanja su raspoložive.

Posjetite naše web-mjesto www.stanley.eu/3 za dodatne informacije.

Sastavljanje i prilagođavanje

Upozorenje! Da biste smanjili opasnost od teške ozljede, isključite jedinicu i uklonite bateriju prije izvođenja podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može izazvati ozljedu.

Postavljanje i uklanjanje brusnih ruku (sl. D)

Prije uporabe morate postaviti brusnu ruku na alat. Vaš alat ima sljedeće:

- ◆ Ravna ruka (8) (širina brušenja 13 mm).

Ove dijelove možete nabaviti i kao pribor od STANLEY FATMAX distributera.

Postavljanje

- ◆ Osigurajte da ručica za zatezanje remena (6) bude u prikazanom položaju.
- ◆ Otpustite i uklonite ručicu za praćenje remena (7).
- ◆ Provjerite da se opruga (12) nalazi u montažnom otvoru.
- ◆ Dovedite ruku (8) ili (13) u položaj prema prikazu.
- ◆ Postavite gumb za praćenje remena vijak i zatežite ga dok se ruka ne poravnava s alatom.

Uklanjanje

- ◆ Uklonite brusni remen (15) (ako postoji) prema donjem opisu.
- ◆ Otpustite i uklonite ručicu za praćenje remena (7).
- ◆ Uklonite ruku (8) ili (13).

Upozorenje! Pazite da ne otpustite oprugu.

Postavljanje i uklanjanje brusnih remenova (sl. E, F)

Upozorenje! Opruga mora biti postavljena. Pazite da ne otpustite oprugu.

Postavljanje

- ◆ Pomaknite ručicu za zatezanje remena (6) u prednji položaj.
- ◆ Osigurajte da strelice u unutrašnjosti brusnog remena (15) gledaju u istom pravcu kao i strelica (17) na kućištu.
- ◆ Postavite remen za brušenje preko stražnjeg kolotura (16), remen treba biti preko plastičnog poklopca, a nakon toga zakvačite drugu stranu preko prednjeg kolotura (14).
- ◆ Pomaknite ručicu za zatezanje remena u stražnji položaj.
- ◆ Prilagodite praćenje remena prema donjem opisu.

Uklanjanje

- ◆ Pomaknite ručicu za zatezanje remena (6) u prednji položaj.
- ◆ Gurnite brusni remen (15) s kolotura.

Prilagođavanje praćenja brusnog remena (sl. G)

- ◆ Uključite alat i obavite probni rad na maloj brzini.
- ◆ Okrenite gumb za praćenje remena (7) u smjeru kazaljke na satu da pomaknete remen udesno ili u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da pomaknete remen ulijevo dok se brusni remen ne bude kretao ravno uzduž duljine ruke.

Odvođenje prašine (sl. H)

Upozorenje! Opasnost od udisanja prašine. Da smanjite opasnost od ozljede osoba, UVJJEK nosite odobrenu masku za prašinu.

Upozorenje! Prikupljeno brusna prašina s površine slojeva za brušenje (poliuretan, laneno ulje itd.) može se sama zapaliti u vreći za skupljanje brusne prašine ili drugdje izazvati požar. Da smanjite rizik, često praznite vreću za prašinu i strogo se pridržavajte priručnika za brusilicu i uputa proizvođača za završni sloj.

Priključak za odvođenje prašine (18) isporučen je s alatom.

Priključak za odvođenje prašine omogućuje da spojite alat na vanjski uređaj za odvođenje prašine primjenom sustava AirLock™ ili standardnog nastavka za odvođenje prašine od 32 mm.

Ugradnja priključka za odvođenje prašine

- ◆ Poravnajte priključak za odvođenje prašine (18) s dva otvora za vijke prema prikazu na sl. H.
- ◆ Umetnite i čvrsto zategnite oba vijka (25).

Pričvršćivanje uređaja za odvođenje prašine kompatibilnog s AirLock™ (sl. H)

Vaša remene brusilica kompatibilna je sa STANLEY FATMAX AirLock™ sustavom spajanja. AirLock™ omogućuje brzi, čvrsti spoj između AirLock™ spajача (19) i priključка za odvođenje prašine na brusilici (18).

- ◆ Osigurajte da manžeta na AirLock™ spajачu bude u deblokiranom položaju. (Pogledajte sliku H.) Poravnajte ispuščenja (21) na manžeti i AirLock™ spajач prema prikazu za deblokiranje i blokiranje položaje.
- ◆ Gurnite AirLock™ spajач na točku spajanja adaptera.
- ◆ Okrenite manžetu u blokirani položaj.

Napomena: Kuglični ležajevi unutar prstena blokiraju se u utor i pričvršćuju spoj. Električni alat sada je čvrsto spojen na uređaj za izvlačenje prašine.

Rad

Upozorenje! Kako biste smanjili opasnost od teških ozljeda, isključite jedinicu i uklonite bateriju prije izvođenja podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može izazvati ozljedu.

Pravilan položaj ruku (sl. I)

Upozorenje! Da biste smanjili opasnost od teške ozljede, UVIJEK upotrijebite odgovarajući položaj ruku prema prikazu.

Upozorenje! Da biste smanjili opasnost od teških ozljeda uslijed gubitka nadzora, uvijek čvrsto držite uređaj.

Pravilan položaj ruku je kada jednom rukom držite glavni rukohvat (18), a drugom drugi rukohvat (5).

Kotačić za promjenjivu brzinu (sl. J)

Kotačić za promjenjivu brzinu (1) omogućuje prilagođavanje brzine alata materijalu radnog komada.

Primjena postavke male brzine kada upotrebljavate fini abrazivni dio, kada radite s plastikom ili keramikom i kada uklanjate obojane ili lakirane površine.

Primijenite postavku velike brzine kada upotrebljavate grubi abrazivni dio kada uklanjate puno materijala.

- ◆ Postavite kotačić za promjenjivu brzinu (1) na željenu postavku.

Uključivanje i isključivanje

- ◆ Da uključite alat, pritisnite sklopku za promjenjivu brzinu (2).

- ◆ Da isključite alat, pustite sklopku za promjenjivu brzinu.

Za kontinuirani rad:

- ◆ Pritisnite sklopku za promjenjivu brzinu (2).
- ◆ Pritisnite gumb za deblokadu (4).
- ◆ Pustite sklopku za promjenjivu brzinu.
- ◆ Da biste isključili alat u kontinuiranom radu, pritisnite i pustite sklopku za promjenjivu brzinu.

Gumb za blokiranje

Upozorenje! Da spriječite slučajno pokretanje, ovaj alat ima gumb za blokadu.

- ◆ Da biste blokirali alat, pritisnite gumb za blokadu (3) u blokirani položaj. Kada se gumb za blokadu nalazi u blokiranom položaju, alat je blokiran i sklopka za promjenjivu brzinu. (2) ne može se povući.
- ◆ Da biste deblokirali alat, pritisnite gumb za blokadu (3) u deblokirani položaj.

Posebne primjene (sl. K - O)

Upozorenje! Da biste smanjili rizik od požara ili tešku ozljedu, izbjegavajte grubo brušenje zapaljivih materijala kao što su aluminij i magnezij.

Upozorenje! Ne dopustite da se promatrači nalaze ispred alata u radu zato što postoji rizik od pucanje brusnog remena i pomicanja izvan ruke.

Ruka pomaka (sl. K)

Ako je isporučeno

- ◆ Upotrijebite odjeljak A za opće brušenje i u skučenim prostorima.
- ◆ Upotrijebite presjek B za zakrivljene površine.

Ravna ruka (sl. L - O)

- ◆ Upotrijebite normalne ili uske ruke za opću uporabu, za izradu žljebova i za izradu spojeva.

Savjeti za optimalnu uporabu

- ◆ Alat uvijek pridržavajte objema rukama.
- ◆ Ne primjenjujte preveliki pritisak na alat.
- ◆ Redovito provjeravajte stanje brusnog remena (15). Po potrebi zamijenite.
- ◆ Uvijek brusite zrnno drveća.
- ◆ Kada brusite nove slojeve boje prije primjene drugog sloja, upotrijebite dodatno fini abrazivni dio.
- ◆ Obratite se prodavatelju za dodatne informacije o raspoloživom priboru.

Dodatni pribor

Ovaj proizvod uključuje:

Ravna ruka x 1

Ruka pomaka x 1

Priključak za odvođenje prašine x 1

Remen za brušenje 80/120/240 abrazija

Održavanje

Ovaj STANLEY FATMAX žični/bežični električni uređaj/alat projektiran je za dugotrajnu upotrebu uz minimalno održavanje. Neprekinuta i zadovoljavajuća upotreba ovisi o pravilnom održavanju i redovitom čišćenju.

Upozorenje! Prije izvođenja bilo kakvih radova održavanja na žičnom/akumulatorskom električnom alatu:

- ◆ Isključite uređaj i iskopčajte ga iz utičnice.
- ◆ Ili isključite uređaj/alat i izvadite bateriju ako je zaseban dio.

- ♦ Ili potpuno ispraznite bateriju ako je integralan dio te isključite uređaj.
- ♦ Utoke za prozračivanje na uređaju/alatu/punjaču redovito čistite mekim kistom ili suhom krpom.
- ♦ Kućište motora redovito čistite vlažnom krpom. Ne upotrebljavajte abrazivna ili sredstva za čišćenje na bazi otapala.

Zamjena električnog utikača (samo za U.K. i Irsku)

Ako je potrebno postaviti novi strujni utikač:

- ♦ Na siguran način zbrinite stari utikač.
- ♦ Smeđi vodič spojte na fazni priključak novog utikača.
- ♦ Plavi vodič spojte na neutralni priključak u utičnici.

Upozorenje! Na priključak uzemljenja nije potrebno ništa povezivati. Slijedite upute za ugradnju isporučene uz utikač dobre kvalitete. Preporučeni osigurač: 5 A.

Zaštita okoliša



Odlazite sa zasebnim otpadom. Proizvodi i baterije označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati radi smanjenja potrošnje sirovina i očuvanja prirodnih resursa. Električne proizvode i baterije reciklirajte sukladno lokalnim propisima. Više informacija dostupno je na adresi www.2helpU.com.

Tehnički podaci

		SFMCE210
Napon	V_{DC}	18 V
Brzina bez opterećenja	min^{-1}	1204 m/min
Težina	kg	1,15

Punjač		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Ulazni napon	V_{AC}	230	230	230
Izlazni napon	V_{DC}	18	18	18
Struja	A	1,25	2	4

Baterija		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Napon	V_{DC}	18	18	18	18
Kapacitet	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tip		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

Razina zvučnog tlaka prema EN62841:	
Zvučni tlak (L_{pA})	73 dB(A), nesigurnost (K) 3 dB(A)
Zvučna snaga (L_{WA})	81 dB(A), nesigurnost (K) 3 dB(A)

Ukupne vrijednosti vibracija (troosni vektorski zbroj) u skladu s direktivom EN62841:

Vrijednost emisije vibracija a_{hv} <2,5 m/s^2 K = 1,5 m/s^2

Izjava o sukladnosti

Propisi o isporuci strojeva (sigurnosti) iz 2008.

**UK
CA**

Remena brusilica Powerfile - SFMCE210

Stanley Europe izjavljuje da su proizvodi opisani u odjeljku

"tehnički podaci" u skladu sa sljedećim propisima:

EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022;

EN 62841-2-4:2014 + AC:2015.

Ovi su proizvodi u skladu sa sljedećim propisima Ujedinjenog Kraljevstva:

Propisi o isporuci strojeva (sigurnost), 2008, S.I. 2008/1597 (u skladu s izmjenama i dopunama).

Propisi o elektromagnetskoj kompatibilnosti, 2016., S.I. 2016/1091 (u skladu s izmjenama i dopunama).

Propisi o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi 2012, S.I. 2012/3032 (u skladu s izmjenama i dopunama).

Za dodatne informacije kontaktirajte s tvrtkom Stanley Europe putem sljedeće adrese ili pogledajte prilog na kraju priručnika. Dolje potpisani odgovoran je za sastavljanje tehničke dokumentacije i ovu izjavu iznosi u ime tvrtke Stanley Europe.

Karl Evans

Director – Consumer Power Tools
Stanley Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
United Kingdom
05.06.2023.

EZ izjava o usklađenosti

DIREKTIVA O STROJEVIMA

CE

Remena brusilica Powerfile - SFMCE210

Stanley Europe izjavljuje da su proizvodi opisani u odjeljku

"tehnički podaci" u skladu sa sljedećim propisima:

2006/42/EZ, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022; EN 62841-2-4:2014 + AC:2015;

Ovi proizvodi također su usklađeni s direktivama 2014/30/EU i 2011/65/EU. Za dodatne informacije kontaktirajte s tvrtkom Stanley Europe putem sljedeće adrese ili pogledajte prilog na kraju priručnika.

HRVATSKI

Dolje potpisani odgovoran je za sastavljanje tehničke dokumentacije i ovu izjavu iznosi u ime tvrtke STANLEY FATMAX.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
Stanley FatMax,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgija
05.06.2023.

Jamstvo

STANLEY FATMAX siguran je u kvalitetu svojih proizvoda i svojim kupcima pruža 12-mjesečno jamstvo od datuma kupnje.

Ovo jamstvo dodatak je vašim zakonskim pravima i ni na koji ih način ne narušava. Ovo jamstvo valjano je na području država članica Europske unije i Europske zone slobodnog trgovanja te Ujedinjenog Kraljevstva.

Da biste potraživali jamstvo, ono mora biti sukladno uvjetima i odredbama tvrtke STANLEY FATMAX, a prodavatelju ili ovlaštenom servisu potrebno je priložiti dokaz o kupnji.

Uvjete i odredbe jednogodišnjeg jamstva tvrtke STANLEY FATMAX i lokaciju najbližeg ovlaštenog servisa pronaći ćete na internetu na adresi www.2helpU.com ili putem lokalnog ureda tvrtke STANLEY FATMAX na adresi navedenoj u ovom priručniku.

Posjetite našu web-lokaciju www.stanley.eu/3 kako biste registrirali svoj novi STANLEY FATMAX proizvod i provjerili nove proizvode i posebne ponude.

Popis ovlaštenih STANLEY FATMAX servisa i svi detalji o našim uslugama nakon prodaje dostupni su putem interneta na adresi: www.stanley.eu/3.

JAMSTVENA IZJAVA

- ♦ Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.
- ♦ Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.
- ♦ Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebni rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.
- ♦ Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.
- ♦ Jamstvo vrijedi uz predodjenje originalnog računa prodavača te pravilno ispunjenog jamstvenog lista ovjerenog pečatom prodavača.
- ♦ Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.
- ♦ Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.
- ♦ Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravljan od strane neovlaštenih osoba.
- ♦ Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.

RADOVI I DIJELOVI OBUHVAĆENI JAMSTVOM

- ♦ Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- ♦ Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata prouzročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom
- ♦ Indirektni kvarovi uzrokovani točkom 2
- ♦ Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/uređaja u rad

RADOVI I DIJELOVI KOJI NISU PREDMET JAMSTVA

1. Oštećena i kvarovi nastali:
 - ♦ Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
 - ♦ Nepravilnim rukovanjem i nenamjenskim korištenjem
 - ♦ Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja
 - ♦ Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba
2. Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:
 - ♦ Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
 - ♦ Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

TIP PROIZVODA:

Prodajno mjesto:	Pečat:
Datim prodaje:	Potpis:

HRVATSKI

Ovlašteni Serviseri:

ALATI MAŠIĆ

Županijska 38, 31000 OSIJEK
T: 00 385 (0) 31 200 888
M: 00 385 (0) 98 506 174

ALATI MILIĆ D.O.O.

Mirka Viriusa 2, 10090 ZAGREB
T: 00 385 (0) 1 3734 791
T: 00 385 (0) 9 137 33 000
F: 00 385 (0) 1 3906 790
info@alatimilic.hr
<http://www.alatimilic.hr/>

ELEKTROMECHANIKA TERLEVIĆ d.o.o.

Ročka 39, 52440 POREČ
T: 00 385 (0) 52 438 297
F: 00 385 (0) 52 438 297
elektroterlevic@inet.hr
<http://elektromechanika-terlevic.hr/index.html>

GEMMA SERVIS

Andrije peruča 38, 51000 Rijeka
T: +38551217118
M: 098211784
F: +38551217118
gemma-servis@ri.t-com.hr
<http://gemmaservis.fullbusiness.com>

GROM d.o.o.

Hrvatskih vladara 33, 22 243 MURTER
T: 00 385 95 909 6164
gromelectro@gmail.com

MEDIMURKA BS SERVIS

Kalnička 6, 40000 ČAKOVEC
T: 00 385 (0) 40 384 660
M: 00 385 (0) 40 500 634
servis@medjimurka-bs.hr
<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>

PAVLOV ALATI

Cesta Dr. F. Tuđmana 273, 21213 KAŠTEL GOMILICA
T: 00 385 (0) 21 220 022
M: 00 385 (0) 21 221 122
F: 00 385 (0) 21 220 022
servis-pavlov@st.t-com.hr

PROFI – AL OBRT

Mikulinci 4a, 10010 ZAGREB
T: 00 385 (0) 1 66 22 820
T: 00 385 (0) 98 718 108
F: 00 385 (0) 1 66 22 823
info@profi-al.hr
<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>

TITAN d.o.o.

Bogoslava Šuleka 19, 47000 KARLOVAC
T: 00 385 (0) 47 63 63 11
F: 00 385 (0) 47 63 63 10
info@titan.com.hr
<http://www.titan.com.hr/>

VERMA d.o.o.

Pere Devčića 23, 10290 ZAPREŠIĆ
T: +385 1 3357 496
servis@verma.hr / verma@verma.hr
www.verma.hr

Namena

Vaše STANLEY FATMAX SFMCE210 Powerfile™ tračna brusilica je namenjena za brušenje drveta, metala, plastike i obojenih površina. Ovaj alat je namenjen za profesionalne i privatne, neprofesionalne korisnike.

Sigurnosna uputstva

Opšta bezbednosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije koje su isporučene uz ovaj električni alat. Nepoštovanje svih dole navedenih upozorenja i uputstava može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduće potrebe.

Termin „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na alate sa mrežnim napajanjem (sa kablom) ili alate sa baterijskim napajanjem (bežični).

1. Bezbednost radnog područja

- Radno područje treba uvek da bude čisto i dobro osvetljeno.** Zakrčeni ili mračni prostori prizivaju nezgode.
- Ne radite sa električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu da upale prašinu ili isparenja.
- Decu i druge osobe udaljite dok radite sa električnim alatom.** Zbog ometanja možete izgubiti kontrolu.

2. Električna bezbednost

- Utičkači električnih alata moraju odgovarati utičnicama.** Nikada i ni na bilo koji način nemojte modifikovati utikač.
Ne koristite nikakve utične adaptere sa (uzemljenim) električnim alatima. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- Izbegavajte fizički kontakt s uzemljenim površinama poput cevi, radijatora, metalnih okvira i hladnjaka.** Ako je telo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.
- Električne alate ne izlažite kiši ni vlazi.** Prodiranje vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.
- Kabl ne upotrebljavajte za nepredviđene namene.** Nemojte nikad koristiti kabl za nošenje, povlačenje ili izvlačenje utikača električnog alata. Kabl udaljite od izvora toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova. Oštećeni ili zapleteni kabl povećava rizik od strujnog udara.
- Pri radu s električnim alatom na otvorenom upotrebite produžni kabl pogodan za upotrebu na otvorenom.**

Upotreba produžnog kabla koji je pogodan za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od strujnog udara.

- Ako je korišćenje električnog alata u vlažnom okruženju neizbežno, onda koristite FID zaštitnu sklopku za zaštitu od struje u slučaju kvara.** Upotreba FID sklopke umanjuje opasnost od električnog udara.
- Lična bezbednost**
 - Budite pažljivi, gledajte šta radite i savesno radite sa električnim alatom.** Nemojte da koristite električni alat ako ste umorni ili pod dejstvom lekova, alkohola ili droga. Trenutak nepažnje pri radu sa električnim alatom može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.
 - Nosite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema, kao što su maska za prašinu, zaštitna obuća sa donom koji se ne kliza, kaciga ili zaštita za sluh, koja se koristi pod odgovarajućim uslovima, smanjuje telesne povrede.
 - Sprečite nenamerno pokretanje.** Pobrinite se da prekidač bude isključen pre povezivanja električnog napajanja i/ili baterije, uzimanja uređaja ili nošenja alata. Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili električnih alata sa prekidačem koji su priključeni na napajanje izaziva nezgode.
 - Uklonite ključ za podešavanje ili ključ za pritezanje pre uključivanja električnog alata.** Ključ za pritezanje ili podešavanje koji je ostao u rotirajućem delu električnog alata može da dovede do telesne povrede.
 - Ne posežite van domašaja. Održavajte stabilan položaj i ravnotežu u svakom trenutku.** Time se obezbeđuje bolja kontrola nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
 - Nosite odgovarajuću odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit.** Držite vašu kosu i odeću dalje od pokretnih delova. Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se uhvate u pokretne delove.
 - Ako su omogućeni uređaji za priključivanje izvlačenja i sakupljanja prašine, osigurajte njihovo pravilno povezivanje i upotrebu.** Upotreba uređaja za sakupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.
 - Nemojte dozvoliti da vam znanje dobijeno učestalom upotrebom alata dovede do stanja samouverenosti i ignorirate principe bezbednosti alata.** Nepažljiva akcija može prouzrokovati ozbiljne povrede u deliću sekunde.
 - Upotreba i održavanje električnih alata**
 - Ne preopterećujte električni alat.** Koristite odgovarajući električni alat za svoj rad. Pravilan električni alat će bolje i bezbednije, i u predviđenoj meri, obaviti posao za koji je konstruisan.
 - Ne upotrebljavajte električni alat ako se prekidač ne može prebaciti u isključeni ili uključeni položaj.** Svaki

električni alat koji se ne može kontrolisati putem prekidača je opasan i mora se popraviti.

- c. Izvucite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju iz električnog alata, ako se može izvaditi, pre vršenja bilo kakvih podešavanja, zamene pribora ili čuvanje električnog alata. Takve preventivne bezbednosne mere smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja električnog alata.
- d. Nekorišćene električne alate čuvajte van domašaja dece i nemojte dozvoliti osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili ovim uputstvima da rukuju električnim alatom.
Električni alati su opasni u rukama nevestih korisnika.
- e. Održavajte električne alate i pribore. Proverite da li su pokretni delovi centrirani ili blokirani, da li su delovi polomljeni i da li postoji bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad električnih alata. Ako je oštećen, postarajte se da se električni alat popravi pre upotrebe. Mnoge nezgode su izazvane loše održanim električnim alatima.
- f. Rezne alate održavajte tako da budu oštri i čisti. Pravilno održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama ređe se blokiraju i lakše se kontrolišu.
- g. Koristite električni alat, pribor, nastavke itd. u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti. Korišćenje električnog alata za radove za koje nije namenjen može dovesti do opasne situacije.
- h. Drške i površine za hvatanje moraju da budu suvi, čisti, nezaprljane uljem i mašću. Klizave drške i površine za hvatanje ne omogućavaju bezbedno rukovanje i kontrolu nad alatom u neočekivanim situacijama.

5. Upotreba i održavanje električnih alata

- a. Punjenje vršite samo punjačem koji je odredio proizvođač. Punjač koji je podesan za jedan tip punjive baterije može izazvati opasnost od požara ako se koristi sa nekom drugom punjivom baterijom.
- b. Električne alate koristite samo sa punjivim baterijama koje su dizajnirane specijalno za njih. Upotreba bilo koje druge punjive baterije može izazvati opasnost od povreda ili požara.
- c. Kada punjiva baterija nije u upotrebi, onda je držite podalje od ostalih metalnih predmeta, kao što su spajalice, kovanice, ekseri, vijci ili ostali mali metalni predmeti, koji bi mogli da naprave konekcije između terminala. Kratko spajanje baterijskih kontakata može izazvati opekotine ili požar.
- d. U slučaju nepravilne upotrebe iz baterije bi mogla iscuriti tečnost. Izbegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite mesto kontakta vodom.

Ako tečnost dođe u dodir s očima, potražite

i medicinsku pomoć. Tečnost koja iscuri iz baterije može izazvati iritaciju kože ili opekotine.

- e. Ne koristite punjivu bateriju ili alat koji je oštećen ili modifikovan. Oštećene ili modifikovane baterije mogu da ispolje nepredviđeno ponašanje rezultujući u požar, eksploziju ili opasnost od povrede.
- f. Ne izlažite punjivu bateriju ili alat vatri ili prekomernoj temperaturi. Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.
- g. Sledite sva uputstva za punjenje i nemojte puniti punjivu bateriju ili alat izvan temperaturnog opsega određenog u uputstvima. Nepravilno punjenje ili punjenje izvan temperature određenog opsega može oštetiti bateriju i uvećati opasnost od požara.

6. Servis

- a. Postarajte se da vaš električni alat servisira kvalifikovani servisni tehničar koji će koristiti samo originalne rezervne delove.
Time se osigurava bezbednost električnog alata.
- b. Nikad ne servisirajte oštećene punjive baterije.
Servisiranje punjivih baterija treba da bude sprovedeno od strane proizvođača ili ovlašćenog servisa.

Dodatna bezbednosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Upozorenje! Dodatna sigurnosna upozorenja za tračne brusilice.

- ◆ Uvek koristite pravilnu zaštitu za oči i respiratornu zaštitu kada brusite.
- ◆ Koristite stezaljke ili druge praktične načine da osigurate i poduprete predmet obrade na stabilnu platformu. Držanje radnog komada jednom rukom ili upiranjem u telo nije stabilno i može dovesti do gubitka kontrole.
- ◆ Ne preporučuje se brušenje boja na bazi olova. Pogledajte brušenje boje na bazi olova za dodatne informacije pre brušenja boje.
- ◆ Periodično očistite vaš alat.
- ◆ Sa ovom brusilicom nemojte mokro brusiti. Tečnosti mogu da uđu u kućište motora i da oštete tračnu brusilicu.
- ◆ Postoji mogućnost statičkog elektriciteta u suvim područjima ili kada je relativna vlažnost vazduha niska. To je samo privremeno i ne utiče na upotrebu tračne brusilice. Da biste smanjili učestalost statičkih udara, dodajte vlagu u vazduh pomoću konzole ili instaliranog ovlaživača.
- ◆ Često praznite vreću za prašinu, naročito kada brusite površine sa smolom kao što je poliuretan, glazura, lak, itd. Odložite čestice prašine u skladu sa direktivama proizvođača laka, ili odložite u metalnoj posudi sa zaptivnim metalnim poklopcem. Svakodnevno uklonite

čestice prašine iz prostorije. Nagomilana fina brusna prašina može samostalno da se upali i prouzrokuje požar.

Upozorenje! Ne koristite vreću za prašinu ili usisivač kada brusite metal. Varnice mogu zapaliti zapaljivi materijal unutra.

Upozorenje! Opasnost od požara. Sakupljena brusna prašina od premaza (poliuretan, laneno ulje, itd.) može sama da se upali u vreći za prašinu ili na drugo mesto i prouzrokuje požar. Za smanjivanje opasnosti često praznite vreću i sledite striktno uputstvo brusilice i uputstva proizvođača premaza.

Upozorenje! Opasnost od požara. Kada brusite drvo koje može sadržati eksere ili kada brusite metalne površine, nemojte koristiti vreću za prašinu ili usisivač jer se stvaraju varnice. Nosite zaštitne naočare i masku za prašinu. Zbog opasnosti od požara, nemojte koristiti vašu tračnu brusilicu za brušenje magnezijumskih površina. Ne koristite za mokro brušenje.

- ◆ Ne radite sa ovim alatom duže vreme. Vibracije prouzrokovane tokom rada alata mogu prouzrokovati trajne povrede prstiju ili ruku. Koristite rukavice za dodatno ublažavanje, odmarajte se češće i ograničite svakodnevno vreme upotrebe.
- ◆ Ne preporučuje se brušenje boja na bazi olova, građa tretirana hemijski ili ostale materijale koje mogu sadržati kancerogena sredstva. Brušenje tih materijala treba da bude sprovedeno samo od strane profesionalnog osoblja.
- ◆ UVEK iskopčajte alat iz električnog napajanja pre zamene brusnih traka ili listova. Takve preventivne bezbednosne mere smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja električnog alata.
- ◆ UVEK održavajte čvrst zahvat obema rukama na tračnoj brusilici da biste sprečili gubitak kontrole.
- ◆ UVEK držite prste udaljeno od pokretne trake i područja gde traka ulazi u kućište da biste izbegli ozbiljne povrede trenjem.
- ◆ Ne koristite tračnu brusilicu bez svih štitnika ili poklopaca bezbedno nameštenih na svojim mestima.
- ◆ Da biste izbegli povrede ne koristite ovaj alat na postolju koji bi ga okrenuo naopačke za stacionarnu upotrebu tračne brusilice. Ovaj alat nije napravljen za takvu primenu.

Važna bezbednosna upozorenja i uputstva: Brusilice

Brušenje boje na bazi olova

Brušenje boje na bazi olova se NE PREPORUČUJE zbog otežane kontrole kontaminirane prašine. Najveća opasnost od trovanja olovom preči deci i trudnicama.

Pošto je bez hemijske analize teško ustanoviti da li boja sadrži olovo ili ne, preporučujemo da se držite sledećih mera predostrožnosti pri brušenju bilo kakve boje:

Lična bezbednost

- ◆ Deca ili trudnice ne smeju stupati u radno područje na kome se vrši skidanje boje dok se potpuno ne očisti.

- ◆ Sve osobe koje ulaze u radno područje treba da nose masku za prašinu ili respirator. Filter treba menjati svakodnevno ili uvek kada je disanje otežano.

Napomena: Treba koristiti samo maske koje su pogodno za rad sa olovnom bojom i isparenjima. Obične maske za bojenje ne pružaju tu vrstu zaštite. U prodavnici alata potražite (odobrenu NISOH) masku.

- ◆ U radnom području se ne sme JESTI, PITI ili PUŠITI kako bi se sprečio unos kontaminiranih čestica boje. Radnici treba da se operu i očiste PRE uzimanja hrane i pića, ili pušenja. Hrana, pića ili cigarete se ne smeju ostavljati u radnom području gde prašina može da se nataloži po njima.

Ekološka bezbednost

- ◆ Boju treba ukloniti na takav način da se stvorena količina prašine svede na najmanju meru.
- ◆ Područja gde se vrši uklanjanje boje treba da budu zatvorena pomoću plastičnih folija debljine 4 mikrona.
- ◆ Brušenje treba vršiti na način kojim se smanjuje izbacivanje prašine od boje van radnog područja.

Čišćenje i odlaganje u otpad

- ◆ Sve površine u radnom području treba svakodnevno usisavati i temeljno čistiti tokom trajanja projekta glačanja. Filter-kese za usisivač treba često menjati.
- ◆ Plastični pokrivači treba da se sakupe i odlože zajedno sa česticama prašine ili drugim otpadom. Njih treba staviti u zapečaćene kutije za otpad i odložiti tokom redovnog sakupljanja smeća. Tokom čišćenja, decu i trudnice treba udaljiti iz neposrednog radnog područja.
- ◆ Sve igracke, nameštaj koji može da se pere i stvari koje koriste deca treba da se temeljno operu pre nego što se ponovo upotrebe.

Dodatne informacije o bezbednosti

Upozorenje! Nikad ne modifikujte električni alat ili njegove delove. Može doći do oštećenja ili telesne povrede.

Upozorenje! UVEK nosite zaštitne naočare. Svakodnevne naočare NISU zaštitne naočare. Takođe koristite masku za prašinu ako je rad prašnjav. NOSITE UVEK SERTIFIKOVANU ZAŠTITNU OPREMU.

Upozorenje! Neke prašine nastale od peskarenja, testerisanja, brušenja, bušenja i ostalih građevinskih aktivnosti sadrže hemikalije koji su u državi Kalifornija poznati da prouzrokuju rak, urođene nedostatke ili ostale štete na reproduktivnim organima. Neki primeri ovih hemikalija su:

- ◆ olovo iz boja,
- ◆ kristalni silicij iz opeke i cementa i ostalih građevinskih proizvoda, i
- ◆ arsen i hrom od drvene građe koja je hemijski tretirana.

Vaš rizik od ovih izlaganja zavisi od toga koliko često radite ovu vrstu posla. Da biste smanjili izlaganje ovim hemikalijama radite u području sa dobrom ventilacijom

i radite sa odobrenom zaštitnom opremom, kao što su maske za prašinu koje su specijalno konstruisane za filtriranje mikroskopskih čestica.

- ◆ Nosite zaštitnu odeću i isperite izložena područja sa sapunom i vodom. Ako dozvolite prašinu da dospe u vaša usta, oči ili se nataloži na kožu, to onda može potpomoci apsorpciju štetnih hemikalija. Usmerite čestice dalje od vašeg lica i tela.

Preostale opasnosti.

Pri radu sa ovim alatom mogu se javiti dodatni preostali rizici, koji možda nisu uvršteni u priloženim upozorenjima za bezbedan rad.

Sledeći rizici mogu nastati zbog nenamenske upotrebe, produžene upotrebe itd.

I pored primene relevantnih bezbednosnih propisa i implementacije bezbednosnih uređaja, izvesne preostale opasnosti se ne mogu izbeći. To su:

- ◆ Povrede izazvane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih delova.
- ◆ Povrede izazvane pri promeni delova, noževa ili pribora.
- ◆ Povrede izazvane dugotrajnom upotrebom alata. Ako sa bilo kojim alatom radite duže vreme, pobrinite se da redovno pravite pauze.
- ◆ Slabljenje sluha.
- ◆ Opasnosti po zdravlje izazvane udisanjem prašine koja se stvara pri korišćenju alata (primer:-rad sa drvetom, naročito sa hrastom, bukvom i MDF-om)

Oznake na alatu

Na uređaju su uz datumsku oznaku navedeni sledeći simboli upozorenja:



Upozorenje! Radi smanjenja opasnosti od povreda, korisnik mora da pročita uputstvo za upotrebu.



Nosite štitnike za uši. Izlaganje buci može uzrokovati gubitak sluha



Nosite zaštitne naočare



Nosite masku za prašinu

Dodatna sigurnosna uputstva za baterije i punjače

Baterije (isporučuju se zasebno)

- ◆ Nikada i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati.
- ◆ Bateriju ne izlažite vodi.
- ◆ Ne čuvajte ih na mestima na kojima temperatura može da pređe 40 °C.

- ◆ Punjenje izvodite isključivo pri okolnim temperaturama između 10°C i 40 °C.
- ◆ Punite ih samo punjačem koji je isporučen uz alat.
- ◆ Ako odlažete baterije u otpad, pratite uputstva koja su navedena u odeljku „Zaštita životne sredine“.



Ne pokušavajte da punite oštećene baterije.

Punjači (isporučuju se zasebno)

- ◆ Vaš STANLEY FATMAX punjač koristite samo za punjenje baterije u alatu sa kojim je isporučen. Ostale baterije mogu prsnuti i prouzrokovati telesne povrede i štetu.
- ◆ Ne pokušavajte puniti baterije koje za to nisu predviđene.
- ◆ Neispravne kablove odmah zamenite.
- ◆ Ne izlažite punjač vodi.
- ◆ Ne otvarajte punjač.
- ◆ Ne rastavljajte punjač.



Ovaj punjač je namenjen samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.



Pre upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu.

Električna bezbednost



Vaš punjač je dvostruko izolovan; zato nije potreban kabl za uzemljenje. Uvek proverite da li napon elektro mreže odgovara naponu na natpisnoj pločici uređaja. Nikada ne pokušavajte da zamenite punjač običnim mrežnim utikačem.

- ◆ U slučaju da se kabl ošteti, mora ga zameniti proizvođač ili ovlašćeni STANLEY FATMAX centar da bi se izbegla opasnost.

Karakteristike

Ovaj alat sadrži neke ili sve sledeće delove.

1. Točak za regulaciju brzine
2. Prekidač za regulaciju brzine
3. Dugme za zaključavanje
4. Dugme za blokiranje
5. Pomoćna drška
6. Ručica za zatezanje kaiša
7. Dugme za navođenje kaiša
8. Pravi krak
9. Baterija
10. Oslobađanje baterije

Upotreba

Upozorenje! Pustite da alat radi svojim tempom. Ne preopterećujte ga.

Punjenje baterije (sl. A)

Baterija mora da se napuni pre prve upotrebe i uvek kada aparat ne proizvodi dovoljnu snagu pri obavljanju poslova koje ste ranije obavljali s lakoćom.

Punjač se može zagrejati tokom punjenja; to je normalno i ne ukazuje na problem.

Upozorenje! Ne puniti bateriju na sobnim temperaturama ispod 10 °C ili iznad 40 °C. Preporučena temperatura punjenja: oko 24 °C.

Napomena: Punjač neće puniti bateriju ako je temperatura ćelija ispod 10 °C ili iznad 40 °C.

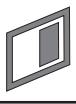
Bateriju treba ostaviti u punjaču, a punjač će započeti automatsko punjenje kada se temperatura ćelije dovoljno poveća ili smanji.

Napomena: Pre prve upotrebe dopunite kompletno bateriju, da biste osigurali maksimalne performanse i životni vek trajanja litijum-jonskih baterija.

u Punjač (11) priključite u odgovarajuću električnu utičnicu pre umetanja baterije (9).

- ♦ Crvena lampica za punjenje (11a) će neprekidno treptati signalizirajući da je proces punjenja počeo.
- ♦ Završetak punjenja se signalizira konstantnim svetljenjem zelene lampice (11a) (ON). Punjiva baterija (9) je tada potpuno napunjena i može se ukloniti i koristiti ili ostaviti u punjaču (11).
- ♦ Ispraznjene baterije napunite u roku od 1 sedmice. Vek trajanja će se značajno smanjiti ako se čuvaju u praznom stanju.

Režim rada LED lampica punjača

	Punjenje: Treptanje zelene LED lampice	
	Kompletno napunjena: Zelena LED lampica konstantno svetli	
	Odlaganje zbog vruće/hladne baterije: Treptanje zelene LED lampice Crvena LED lampica konstantno svetli	

Napomena: Kompatibilni punjač(i) neće puniti neispravne baterije. Punjač će označiti pokvarenu bateriju tako što neće da se uključi.

Napomena: To takođe može značiti da je problem u punjaču. Ukoliko punjač predstavlja problem, onda odnesite punjač i bateriju kod ovlašćenog servisera radi ispitivanja.

Ostavljanje baterije u punjaču

Punjač i baterija mogu se neograničeno ostaviti priključeni dok svetli LED lampica.

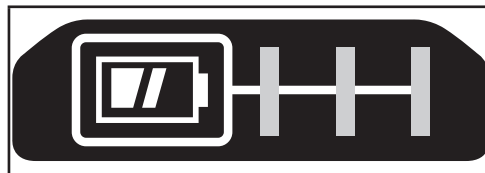
Punjač će održavati bateriju potpuno napunjenom.

Kašnjenje zbog vruće/hladne baterije

Ako punjač detektuje da je baterija previše vruća ili previše hladna, on automatski pokreće odlaganje zbog vruće/hladne baterije, zelena LED lampica (11a) treperi naizmenično, dok crvena LED lampica (11b) neprekidno svetli, odlažući punjenje dok baterija ne postigne odgovarajuću temperaturu. Punjač se tada automatski prebacuje u režim punjenja baterije. Ova funkcija obezbeđuje maksimalan vek trajanja baterije.

Pokazivač stanja baterije (sl. B)

Baterija ima pokazivač stanja napunjenosti za brzo utvrđivanje napona u bateriji kao na slici B. Pritiskom na dugme indikatora punjenja (9a) možete lako videti preostali napon u bateriji kao na slici B.



Instaliranje i uklanjanje baterije iz alata

Upozorenje! Uverite se da je aktivirano dugme za blokadu u isključenom stanju da biste sprečili aktiviranje prekidača pre uklanjanja ili instaliranja baterije.

Postavljanje baterije (sl. C)

- ♦ Utaknite bateriju čvrsto u alat dok ne čujete klik kao što je prikazano u slici C. Uverite se da je baterija kompletno utaknuta i završljena u poziciji.

Za skidanje baterije (sl. C)

- ♦ Pritisnite dugme za oslobađanje baterije (10) kao što je prikazano u slici C i izvadite bateriju iz alata.

Kuka za kaiš (opciono dodatak) (sl. O)

Upozorenje! Radi smanjenja opasnosti od povreda, postavite dugme za hod napred/nazad u isključeni položaj ili isključite uređaj i odspojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.

Upozorenje! Da biste smanjili opasnost od ličnih povreda, koristite SAMO kuku za kaiš alata za zakačivanje alata na radni kaiš. NE koristite kuku za kaiš za privezivanje ili pričvršćivanje alata na neku osobu ili predmet tokom upotrebe. NE vešajte alat preko glave ili ne vešajte predmete na kuku za kaiš.

Upozorenje! Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih telesnih povreda, pobrinite se da je zavrtnj koji drži kuku za kaiš učvršćen.

Napomena: Kada pričvršćujete ili menjate kuku za kaiš, koristite samo isporučeni zavrtnj.

Uverite se da je zavrtnj čvrsto pritegnut.

Kuka za kaiš se može pričvrstiti samo na desnu stranu alata jer leva strana sadrži kućište motora. Ako ne želite da koristite kuku, možete je skinuti sa alata.

Uverite se da je zavrtnj čvrsto pritegnut.

Napomena: Dostupne su razne kuke i konfiguracije čuvanja. Posetite naš veb sajt www.stanley.eu/3 za više informacija.

montaža i podešavanja

Upozorenje! Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda, isključite uređaj i uklonite bateriju pre bilo kakvog podešavanja ili uklanjanja/ugradnje dodatka ili pribora. Slučajno pokretanje može prouzrokovati povrede.

Postavljanje i skidanje krakova za brušenje (sl. D)

Pre prve upotrebe potrebno je namestiti krak za brušenje na alatu. Vaš alat se isporučuje sa sledećim:

- ◆ Pravi krak (8) (širina brušenja 13 mm).

Ovi delovi su takođe dostupni kao dodatna oprema kod vašeg STANLEY FATMAX prodavca.

Montaža

- ◆ Uverite se da se ručica za zatezanje kaiša (6) nalazi u prikazanom položaju.
- ◆ Olabavite i skinite dugme za navođenje kaiša (7).
- ◆ Proverite da li je opruga (12) smeštena u njenom montažnom otvoru.
- ◆ Pozicionirajte krak (8) ili (13) kao što je prikazano.
- ◆ Namestite dugme vodice trake i pritegnite ga dok krak ne bude u ravni sa alatom.

Demontaža

- ◆ Skinite brusnu traku (15) (ako postoji) kao što je opisano ispod.
- ◆ Olabavite i skinite dugme za navođenje kaiša (7).
- ◆ Skinite krak (8) ili (13).

Upozorenje! Pazite da ne izgubite oprugu.

Postavljanje i skidanje brusnih traka (sl. E, F)

Upozorenje! Opruga mora da bude nameštena. Pazite da ne izgubite oprugu.

Montaža

- ◆ Pomerite ručicu za zatezanje kaiša (6) u prednji položaj.
- ◆ Uverite se da su strelice na unutrašnjoj strani brusne trake (15) okrenute u istom smeru kao strelica (17) na kućištu.

- ◆ Prvo postavite brusnu traku preko zadnje remenice (16), traka treba da bude preko plastičnog poklopca, a zatim zakačite drugu stranu preko prednje remenice (14).
- ◆ Pomerite ručicu za zatezanje kaiša u zadnji položaj.
- ◆ Podesite navođenje trake kao što je opisano ispod.

Demontaža

- ◆ Pomerite ručicu za zatezanje kaiša (6) u prednji položaj.
- ◆ Skinite brusnu traku (15) od remenica.

Podešavanje vodice brusne trake (sl. G)

- ◆ Uključite alat i obavite probni rad pri maloj brzini.
- ◆ Okrenite dugme vodice trake (7) u smeru kretanja kazaljke na satu da biste traku pomerili udesno ili u suprotnom smeru od kretanja kazaljke na satu da biste traku pomerili ulivo dok brusna traka ne krene ravno duž kraka.

Izvlačenje prašine (sl. H)

Upozorenje! Opasnost od inhalacije prašine. Da biste smanjili opasnost od povreda UVEK nosite odobrenu masku za prašinu.

Upozorenje! Sakupljena brusna prašina od premaza (poliuretan, laneno ulje, itd.) može sama da se upali u vreći za prašinu ili na drugo mesto i prouzrokuje požar. Za smanjivanje opasnosti često praznite vreću i sledite striktno uputstvo brusilice i uputstva proizvođača premaza.

Sa vašim alatom je isporučen priključak za izvlačenje prašine (18).

Priključak za izvlačenje prašine vam omogućava da priključite alat na eksterni usisivač, bilo preko sistema AirLock™ ili standardne 32 mm opreme za usisivač.

Za instaliranje priključka za izvlačenje prašine

- ◆ Poravnajte otvor za usisavanje prašine (18) sa dva otvora za zavrtnje kao što je prikazano na slici H.
- ◆ Umetnite oba zavrtnja (25) i čvrsto ih zategnite.

Pričvršćivanje AirLock™ kompatibilnog usisivača (sl. H)

Vaša tračna brusilica je kompatibilna sa STANLEY FATMAX AirLock™ sistemom priključivanja. Funkcija AirLock™ vam omogućava brzu i bezbednu konekciju između AirLock™ konektora (19) i priključka brusilice za izvlačenje prašine (18).

- ◆ Uverite se da je prsten na AirLock™ priključku u otključanom položaju. (Pogledajte sliku H.) Poravnajte ureze (21) na AirLock™ priključku u otključan ili zaključan položaj kao što je prikazano.
- ◆ Gurnite AirLock™ priključak na tačku priključivanja adaptera.
- ◆ Okrećite prsten u zaključani položaj.

Napomena: Loptasti ležaji unutar prstena zadržavaju se u urezu i osiguravaju priključak: Električni alat je sada bezbedno priključen na izvlakač prašine.

Rukovanje

Upozorenje! Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih povreda, isključite uređaj i odspojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može prouzrokovati povrede.

Pravilan položaj ruke (sl. I)

Upozorenje! Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih telesnih povreda, UVEK primenjujte pravilan položaj ruke kao što je pokazano na slici.

Upozorenje! Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih telesnih povreda, uvek sigurno držite alat i budite pripravi za iznenadnu reakciju.

Pravilan položaj ruke znači da jednom rukom treba uhvatiti glavnu dršku (18), a drugom pomoćnu dršku (5).

Točak za regulaciju brzine (sl. J)

Točak za regulaciju brzine (1) vam omogućava da prilagodite brzinu alata prema materijalu radnog komada.

Koristite nisku brzinu sa finom šmirglom, kada radite s plastikom ili keramikom i kada skidate obojene ili lakirane površine.

Koristite veću brzinu sa grubom šmirglom i kada skidate mnogo materijala.

- ◆ Podesite točak za regulaciju brzine (1) na potrebno podešenje.

Uključivanje i isključivanje

- ◆ Za uključivanje alata pritisnite regulator brzine (2).
- ◆ Za isključivanje alata otpustite regulator brzine.

Za neprekidan rad:

- ◆ Pritisnite regulator brzine (2).
- ◆ Pritisnite dugme za blokadu (4).
- ◆ Otpustite regulator brzine.
- ◆ Da biste isključili alat kada je u neprekidnom radu, pritisnite i otpustite regulator brzine.

Dugme za blokadu

Upozorenje! Da bi se sprečilo slučajno pokretanje, ovaj alat je opremljen dugmetom za zaključavanje.

- ◆ Da biste zaključali alat, pritisnite dugme za blokadu (3) u zaključani položaj. Kada je dugme za blokadu u zaključanom položaju, alat je zaključan i prekidač za regulaciju brzine (2) ne može da se povuče.
- ◆ Da biste otključali alat, pomerite dugme za blokadu (3) u otključani položaj.

Posebne primene (sl. K - O)

Upozorenje! Da biste smanjili rizik od požara ili ozbiljnih povreda, izbegavajte brušenje zapaljivih materijala kao što su aluminijum i magnezijum.

Upozorenje! Ne dozvolite da posmatrač stoji ispred alata dok radi jer može postojati rizik da se brusna traka pokida i izbaci iz ruke.

Ofset krak (sl. K)

Gde se nabavlja

- ◆ Koristite deo A za opšte brušenje i u skućenim prostorima.
- ◆ Koristite deo B za savijene površine.

Pravi krak (sl. L - O)

- ◆ Koristite normalne ili tesne krakove za opštu upotrebu, za pravljenje ureza i spojeva.

Saveti za optimalnu upotrebu

- ◆ Alat uvek držite obema rukama.
- ◆ Ne primenjujte prejaki pritisak na alat.
- ◆ Redovno proveravajte stanje brusne trake (15). Zamenite ga po potrebi.
- ◆ Uvek brusite uz vlakna drveta.
- ◆ Kada brusite nove slojeve boja pre nanošenja drugog sloja, koristite ekstra finu granulaciju.
- ◆ Posavetujte se sa vašim prodavcem za informacije o dostupnim priborima.

Pribori

Ovaj proizvod uključuje:

Pravi krak X 1

Ofset krak X 1

Priključak za izbacivanje prašine X 1

Brusna traka, finoće 80/120/240

Održavanje

Vaš STANLEY FATMAX uređaj/alat sa kablom ili bežični uređaj/alat dizajniran je za rad u dužem vremenskom periodu sa minimalnim zahtevima u pogledu održavanja. Kontinuirani zadovoljavajući rad zavisi od pravilnog održavanja alata i redovnog čišćenja.

Upozorenje! Pre obavljanja bilo kakvih radova na održavanju električnih alata sa ili bez kabela:

- ◆ Isključite alat i izvucite utikač alata iz utičnice.
- ◆ Ili isključite alat i izvadite bateriju iz uređaja/alata ako uređaj/alat ima posebnu bateriju.
- ◆ Ili potpuno ispraznite bateriju ako je ugrađena u alat, a zatim isključite alat.
- ◆ Redovno čistite ventilacione otvore na vašem uređaju/alatu/punjaču pomoću mekane četke ili suve krpe.
- ◆ Redovno čistite kućište motora koristeći vlažnu krpu. Ne koristite bilo kakva sredstva za čišćenje koja su abrazivna ili sadrže rastvarače.

Zamena utikača (samo Velika Britanija i Irska)

Ako treba namestiti novi mrežni utikač:

- ◆ Bezbedno odložite stari utikač.
- ◆ Braon provodnik povežite na kontakt za fazu u novom utikaču.
- ◆ Povežite plavi provodnik na neutralni kontakt.

Upozorenje! Ne treba povezivati kontakt za uzemljenje.
Pratite uputstva koja se isporučuju uz utikače dobrog kvaliteta.
Preporučeni osigurač: 5 A.

Zaštita životne sredine



Odvojeno sakupljanje. Proizvodi i baterije označene ovim simbolom ne smeju da budu odloženi sa otpadom iz domaćinstva.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati, smanjujući time potražnju za sirovinama.
Reciklirajte električne proizvode i baterije u skladu sa lokalnim propisima. Više informacija možete naći na www.2helpU.com.

Tehnički podaci

		SFMCE210
Napon	V_{DC}	18V
Brzina bez opterećenja	min^{-1}	1204m/min
Težina	kg	1,15

Punjač		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Ulazni napon	V_{AC}	230	230	230
Izlazni napon	V_{DC}	18	18	18
Struja	A	1,25	2	4

Baterija		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Napon	V_{DC}	18	18	18	18
Kapacitet	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tip		Litijum-jonska	Litijum-jonska	Litijum-jonska	Litijum-jonska

Nivo zvučnog pritiska u skladu sa EN62841:
Zvučni pritisak (L_{pA}) 73 dB(A), odstupanje (K) 3 dB(A)
Zvučna snaga (L_{WA}) 81 dB(A), odstupanje (K) 3 dB(A)
Ukupne vrednosti vibracija (vektorska suma u tri pravca) prema EN62841:
Emisiona vrednost vibracija a_h <2,5 m/s^2 K = 1,5 m/s^2

Izjava o usklađenosti

(Bezbednosni) Propis za snabdevanje mašina 2008

**UK
CA**

Tračna brusilica Powerfile - SFMCE210
Stanley Europe izjavljuje da su proizvodi opisani u delu „Tehnički podaci“ usklađeni sa:

EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022;

EN 62841-2-4:2014 + AC:2015;;

Ovi proizvodi su usaglašeni sa sledećim propisima UK:
(Bezbednosni) Propis za snabdevanje mašina, 2008, S.I.

2008/1597 (sa izmenama i dopunama).

Propis za elektromagnetnu kompatibilnost, 2016,

S.I.2016/1091 (sa izmenama i dopunama).

Ograničenje upotrebe određenih opasnih materijala u električnoj i elektronskoj opremi 2012, S.I. 2012/3032 (sa izmenama i dopunama).

Za više informacija kontaktirajte Stanley Europe na sledećoj adresi ili ih potražite na poledini uputstva za upotrebu.

Dolepotpisani je odgovoran za pripremu tehničke dokumentacije i daje ovu izjavu za račun kompanije Stanley Europe

Karl Evans
Direktor - potrošački električni alati
Stanley Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Velika Britanija
05.06.2023

EC izjava o usklađenosti DIREKTIVA ZA MAŠINE



Tračna brusilica Powerfile - SFMCE210

Stanley Europe izjavljuje da su proizvodi opisani u delu „Tehnički podaci“ usklađeni sa:

2006/42/EC, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022; EN 62841-2-4:2014 + AC:2015;

Ovi proizvodi su takođe usklađeni sa direktivom 2014/30/EU i 2011/65/EU. Za više informacija kontaktirajte Stanley Europe na sledećoj adresi ili ih potražite na poledini uputstva za upotrebu.

Dolepotpisani je odgovoran za pripremu tehničke dokumentacije i daje ovu izjavu za račun kompanije STANLEY FATMAX.

Patrick Diepenbach
Glavni Menadžer, Benelux
Stanley FatMax,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgija
05.06.2023

Garancija

STANLEY FATMAX je siguran u kvalitet svojih proizvoda i nudi potrošačima garanciju od 12 meseca od datuma kupovine.

Ova garancija je dodatna i ni na koji način ne osporava vaša zakonska prava. Ova garancija važi na teritorijama država članica Evropske Unije i na slobodnom evropskom tržištu i Ujedinjeno Kraljevstvo.

Za podnošenje zahteva za garanciju zahtev mora da bude u skladu sa STANLEY FATMAX uslovima i neophodno je da podnesete dokaz o kupovini prodavcu ili ovlašćenom serviseru. Uslove i odredbe STANLEY FATMAX garancije koja važi 1 godinu i lokacije najbližeg ovlašćenog serviseru možete naći na Internetu na adresi www.2helpU.com, ili stupanjem u kontakt sa vašom lokalnom STANLEY FATMAX na adresi označenoj u ovom uputstvu.

Posetite naš veb sajt www.stanley.eu/3 za registraciju svoj novi STANLEY FATMAX proizvod i da biste bili redovno obaveštavani o novim proizvodima i specijalnim ponudama. Spisak ovlašćenih STANLEY FATMAX serviseru i potpune informacije o našim uslugama za rezervne delove naći ćete na internetu, na adresi: www.stanley.eu/3

Наменета употреба

Вашата STANLEY FATMAX SFMCE210 Трачна брусилка тестна е наменета за шмирглање на дрво, метал, пластика и бојадисани површини. Оваа алатка е наменета за професионални и приватни непрофесионални корисници.

Упатства за безбедна употреба

Општи безбедносни предупредувања при користење на електрични алатки



Предупредување! Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, инструкции, илустрации и спецификации дадени со оваа електрична алатка. Непридржување кон предупредувањата и упатствата може да доведе до електричен удар, пожар и/или сериозна повреда.

Сочувајте ги сите предупредувања и упатства за идно прегледување. Терминот „електрична алатка“ во предупредувањата се однесува на Вашата електрична алатка која работи на струја (преку кабел), или на електрична алатка која работи на батерија (без кабел).

1. Безбедност на работното место

- Одржувајте го работното место чисто и добро осветлено.** Пренатрупани и темни места се причина за незгоди.
- Немојте да работите со електрични алатки во експлозивни окружувања, какви што постојат кога има присуство на запалливи течности, гасови или честички.** Електричните алатки произведуваат искри што можат да ги запалат честичките или испарувањата.
- Држете ги децата и присутните лица настрана додека употребувате електрична алатка.** Одвлекување на вниманието може да предизвика да изгубите контрола.

2. Безбедност од електричен удар

- Приклучокот на електричната алатка мора да се совпаѓа со приклучницата.** Никогаш не го преправајте приклучокот. Не употребувајте адаптерски приклучоци со заземјени електрични алатки. Непреправените приклучоци и соодветните приклучници ќе го намалат ризикот од електричен удар.
- Избегнувајте телесен контакт со заземјени површини како што се цевки, радијатори, шпорети или фрижидери.** Има зголемен ризик од електричен удар ако вашето тело е заземјено.

- Не ги изложувајте електричните алатки на дожд или влажност.** Навлегувањето на вода во електричната алатка го зголемува ризикот од електричен удар.
- Употребувајте го кабелот правилно.** Никогаш не го употребувајте кабелот за носење, влечење или исклучување на електричната алатка. Држете го кабелот настрана од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови. Оштетените или заплетканите кабли го зголемуваат ризикот од електричен удар.
- Кога работите со електрична алатка надвор, употребувајте продолжен кабел кој е соодветен за надворешна употреба.** Употребата на кабел што е соодветен за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.
- Доколку работете со електрична алатка во влажна средина не може да се избегне, употребувајте заштитна диференцијална (FID) склопка.** Употребата на заштитна диференцијална (FID) склопка го намалува ризикот од електричен удар.

3. Лична безбедност

- Бидете претпазливи, внимавајте што правите и користете логика кога работите со електрична алатка.** Не употребувајте електрична алатка кога сте уморни или кога сте под влијание на дрога, алкохол или лекови. Еден момент на невнимание за време на работење со електрична алатка може да доведе до сериозна лична повреда.
- Носете опрема за лична заштита.** Секогаш носете заштита за очите. Заштитната опрема, како што се маски против прав, нелизгачки сигурносни обувки, шлемови или штитници за слухот, ќе го намали бројот на повреди кога се употребува за соодветни работни услови.
- Спречете ненамерно вклучување на алатката.** Обезбедете прекинувачот да биде во исклучена положба пред да ја приклучите алатката на струја или на батериски пакет, или пред да ја подигнете или пренесувате алатката. Пренесувањето на електрични алатки со прст на прекинувачот или приклучување на извор на струја на вклучени алатки може да доведе до незгоди.
- Отстранете ги сите алатки за подесување или клучеви пред да ја вклучите електричната алатка.** Клуч или алатка за подесување што е закачена на ротирачкиот дел на електричната алатка може да доведе до повреда.
- Не посегайте предалеку.** Цврсто стојте на земјата и имајте рамнотежа во секое време. Ова овозможува подобра контрола над електричната алатка во неочекувани ситуации.

- f. Носете соодветна облека. Не носете широка облека или накит. Држете ги косата и облеката настрана од подвижните делови. Широката облека, накитот или долгата коса може да бидат фатени во подвижните делови.
 - g. Доколку на уредите постои можност за приклучување на опрема за извлекување и собирање на прав, обезбедете таа да биде приклучена и правилно употребувана. Собирањето на правта може да ги намали опасностите поврзани со прав.
 - h. Не дозволувајте запознавањето здобиено со често користење на алатките да ви дозволат да се опуштите и да ги игнорирате принципите за безбедност на алатката. Неодговорна работа може да предизвика сериозна повреда за дел од секунда.
4. Употреба и одржување на електрични алатки
 - a. Не ја употребувајте електричната алатка на сила. Употребувајте електрична алатка што е соодветна за вашата работа.

Соодветната електрична алатка ќе ја заврши работата подобро и побезбедно со брзината за која што била дизајнирана.
 - b. Не употребувајте ја електричната алатка доколку прекинувачот не ја вклучува и исклучува. Секоја електрична алатка што не може да се контролира преку прекинувачот е опасна и мора да биде поправена.
 - c. Исклучете го приклучокот од изворот на струја и/или извадете го батерискиот пакет, ако може да се извади, од електричната алатка пред да правите подесувања, менувате додатоци, или пред да ги одложите електричните алатки. Таквите превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот за случајно вклучување на електричната алатка.
 - d. Одлагајте ги електричните алатки што не ги употребувате надвор од досег на децата и не дозволувајте да ги употребуваат лица кои не се запознаени со нивната функција и со овие упатства.

Електричните алатки се опасни кога со нив ракуваат необучени корисници.
 - e. Одржувајте ги електричните алатки и додатоци. Проверете дали подвижните делови се лошо поставени, заглавени или оштетени, или постои друга состојба која би можела да влијае врз работењето на електричната алатка. Доколку електричната алатка е оштетена, однесете ја на поправка пред да ја употребите. Многу незгоди се предизвикани поради лошо одржувани електрични алатки.
 - f. Одржувајте ги алатките за сечење остри и чисти. Правилно одржуваните алатки за сечење со остри рабови за сечење имаат помала шанса да се заглават и полесно се управуваат.
 - g. Употребувајте ги електричните алатки, приборот, битови и сл. во склад со овие упатства, имајќи ги во предвид работните услови и работата која треба да се заврши. Употребата на електрична алатка за работа што е различна од нејзината намена може да доведе до опасна ситуација.
 - h. Одржувајте ги рачките и површините за држење суви, чисти и неизвалкани со масла или масти. Лизгави рачки и површини за држење не дозволуваат безбедно ракување и контрола на алатката во неочекувани ситуации.
 5. Употреба и одржување на батериски алатки
 - a. Полнете само со полнач кој е определен од страна на производителот. Полнач што одговара на еден тип на батериски пакет може да доведе до ризик кога се употребува со друг батериски пакет.
 - b. Употребувајте ги батериските алатки само со батериски пакети кои се посебно определени за нив. Употребата на било какви други батериски пакети може да доведе до ризик од повреда или пожар.
 - c. Кога батерискиот пакет не се употребува, држете го настрана од други метални предмети како што се: спојници за хартија, парички, клучеви, шајки, завртки или други мали метални предмети кои можат да направат спој помеѓу двата батериски терминали. Повеќето на краток спој помеѓу батериските терминали може да предизвика изгореници или пожар.
 - d. Течност може да биде исфрлена од батеријата поради неправилна употреба; не ја допирајте. Доколку случајно дојде до допир, исплакнете со вода. Доколку течноста дојде во допир со очите, побарајте и медицинска помош. Течноста исфрлена од батеријата може да предизвика иритација или изгореници.
 - e. Не користете батериски пакет или алатка која е оштетена или изменета. Оштетените или модифицираните батерии може да покажат непредвидливо однесување што може да предизвика пожар, експлозија или ризик од повреда.
 - f. Не изложувајте батериски пакет или алатка на оган или прекумерна температура. Изложеноста на оган или температура над 130 °C може да предизвика експлозија.
 - g. Следете ги сите упатства за полнење и не полнете го батерискиот пакет или алатката надвор од температурниот опсег наведен во упатствата. Полнењето неправилно или на температури надвор од

наведениот опсег може да ја оштети батеријата и да го зголеми ризикот од пожар.

6. Сервис

- a. **Вашата електрична алатка треба да ја сервисира квалификувано лице кое користи само идентични резервни делови.**
Вака ќе бидете сигурни дека се одржува безбедноста на електричната алатка.
- b. **Никогаш не сервисирајте оштетени батериски пакети.** Сервисот на батериските пакети треба да го врши само производителот или овластените даватели на услуги.

Дополнителни безбедносни предупредувања при користење на електрични алатки



Предупредување! Предупредување!

Дополнителни безбедносни предупредувања за трачни брусилки.

- ◆ **Секогаш носете заштита за очи и дишење кога шмирглате.**
- ◆ Употребувајте стегачи или други практични начини да го прицврстите предметот на обработка на стабилна подлога. Придржувањето на предметот на обработка со рака или со тело го прави нестабилен и може да доведе до губење на контрола.
- ◆ Шмирглањето на боја на база на олово не се препорачува. Видете Шмирглање Боја Базирана на Олово за дополнителни информации пред да шмирглате боја.
- ◆ Повремено исчистете ја вашата алатка.
- ◆ Не го влажнете песокот со оваа трачна брусилка. Течностите може да навлезат во кукиштето на моторот и да предизвикаат штета на трачната брусилка.
- ◆ Статични удари се можни во суви области или кога релативната влажност на воздухот е ниска. Ова е само привремено и не ја попречува употребата на трачната брусилка. За да се намали фреквенцијата на статични електрицитети, додадете влага на воздухот со конзола, или инсталираниот навлажнувач.
- ◆ Често празнете ја вреќата за прав, посебно кога брусите површини обложени со смола како што се полиуретан, лак, шела и др. Флете ги честичките од прав според упатствата на производителот или ставете ги во метална конзерва со стегнат метален капак. Отстранувајте ги обложените честички од просториите секој ден. Акумулацијата на фините честички од брусењето може да се самозапали и да предизвика пожар.

Предупредување! Не користете торба за прав или правосмукалка при брусење метал. Искри може да запали запалив материјал внатре.

Предупредување! Опасност од пожар. Насоберена прав од слоевите на површината што се шмиргла (полиуретан, ленено масло итн.) може да се самозапали во торбата за прав на брусилката или на друго место и може да предизвика пожар. За да се намали ризикот, често празнете ја торбата и строго следете го прирачникот за брусилката и инструкциите на производителот на слоевите.

Предупредување! Опасност од пожар. Кога шмирглате дрво што може да содржи шајки, или кога шмирглате метални површини, не користете торба за прав или правосмукалка бидејќи се создаваат искри. Носете заштитни очила и маска за прав. Поради опасност од пожар, не користете ја трачната брусилка за брусење на површини со магнезиум. Не употребувајте ја влажно шмирглање.

- ◆ Не работете со алатката во долги временски интервали. Вибрациите предизвикани од работењето на оваа алатка може да предизвикаат постојана повреда на прстите, дланките и рацете. Користете ракавици за дополнителна амортизација, постојано правете паузи и ограничете ја дневната употреба на алатката.
- ◆ Шмирглање на бои на база на олово, граѓа третирана со хемиски притисок или други канцерогени материјали не се препорачува. Брусењето на овие материјали треба да го врши само професионалец.
- ◆ СЕКОГАШ исклучете ја алатката од изворот на напојувањето пред да ги менувате абразивните ремени. Таквите превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот за случајно вклучување на електричната алатка.
- ◆ СЕКОГАШ применувајте цврсто држење со двете раце на рачките на трачната брусилка за да не изгубите контрола.
- ◆ СЕКОГАШ држете ги прстите настрана од подвижниот ремен и областите каде што ременот навлегува во кукиштето за да избегнете тешка абразија.
- ◆ Не ракувајте со брусилката со ремен без да ги поставите сите штитници и капаи цврсто на местото.
- ◆ За да избегнете повреда, не ја употребувајте оваа алатка во позиција како фиксна трачна брусилка. Оваа алатка не е наменета за тоа.

Специфични безбедносни предупредувања и инструкции: Брусилки Шмирглање на оловна боја

Шмирглање на оловна боја НЕ СЕ ПРЕПОРАЧУВА поради тешкотијата при контролирањето на контаминираниот прав. Најголема е опасноста од труење со олово за децата и трудниците.

Бидејќи е тешко да се идентификува дали некоја боја содржи олово или не без хемиска анализа, ние ги

препорачуваме следниве мерки за заштита додека се струга која било боја:

Лична безбедност

- ♦ Деца и трудници не треба да влегуваат во работната област каде што се отстранува боја со шмирглање додека таа целосно не се исчисти.
- ♦ Сите лица што влегуваат во работната област треба да носат маска за прав или респиратор. Филтерот треба да се менува секојдневно или кога носителот ќе почувствува потешкотии при дишењето.

Напомена: Треба да се користат само маски за прав кои што се соодветни за работење со прав и испарувања на оловна боја. Обичните маски за боене не ја обезбедуваат оваа заштита. Побарајте кај вашиот локален продавач на алати соодветна (NIOSH-одобrena) маска.

- ♦ Не треба да се ЈАДЕ, ПИЕ или ПУШИ во работната област за да се спречи внесување на контаминирани честички од боја. Работниците треба да се измијат и исчистат ПРЕД да започнат со јадење, пиење или пушење.
- ♦ Храна, пијалоци и цигари не треба да се оставаат во работната област каде што врз нив ќе се насобере прав.

Заштита на Животната Средина

- ♦ Бојата треба да се отстрани на таков начин што ќе се намали нивото на произведен прав.
- ♦ Местата каде што се врши отстранувањето на бојата треба да биде затворено со пластични навлаки со 4 слоја.
- ♦ Шмирглањето треба да се изврши на начин на кој би се намалило исфрлање на прав од боја надвор од работната област.

Чистење и Отстранување

- ♦ Сите површини во работната област треба да се исчистат со правосмукалка и темелно да се исчистат секој ден додека трае четкањето. Филтерските кеси на правосмукалката треба постојано да се менуваат.
- ♦ Пластичните прекривки треба да се соберат и фрлат заедно со сите струганицы или останатите отпадоци од отстранувањето. Тие треба да бидат сместени во затворени контејнери и да се исфрлат според вообичаената процедура на собирање на ѓубрето. Додека се чисти, децата и трудниците не треба да се приближуваат до непосредната работна област.
- ♦ Сите играчки, мебел што може да се пере и садови што се користат од децата треба темелно да се измијат пред повторно да се користат.

Дополнителни безбедносни информации

Предупредување! Никогаш немојте да ја преправате електричната алатка или било кој нејзин дел. Тоа може да доведе до оштетување или повреда.

Предупредување! СЕКОГАШ употребувајте заштитни очила. Очилата за секојдневна употреба НЕ се безбедносни очила. Исто така користете маска за прав или маска за лице ако при работата се создава прав. СЕКОГАШ НОСЕТЕ СЕРТИФИКУВАНА БЕЗБЕДНОСНА ОПРЕМА.

Предупредување! Некоја прав создадена со шмирглање, сечење, брусење дупчење и други градежни активности содржи хемикалии познати по создавање на рак, дефекти при раѓање и други репродуктивни проблеми во Калифорнија. Некои примери за вакви хемикалии се:

- ♦ олово од оловни бои,
- ♦ кристален кварц од цигли и цемент и други градежни производи, и
- ♦ арсен и хром од хемиски обработено дрво.

Вашиот ризик од ваквите изложувања е различен, зависно од колку често вршите ваков вид на работа. За да го намалите вашето изложување на овие хемикалии работете во добро проветрени места и работете со одобрена безбедносна опрема, како што се маските за прав што се посебно дизајнирани за филтрирање на микроскопски честички.

- ♦ Носете заштитна облека и измијте ги изложените делови со сапун и вода. Дозволувањето прав да навлезе во вашата уста, очи или да се насобере врз кожата може да доведе до внесување на штетни хемикалии. Директни честички подалеку од лицето и телото.

Останати ризици.

Кога се употребува алатката може да се јават дополнителни преостанати ризици што не се вклучени во предупредувањата.

Овие ризици може да се појават поради неправилна употреба, долготрајна употреба и др.

Дури и ако се применат соодветните правила за безбедност и се воведат безбедносна опрема, одредени останати ризици не може да се избегнат. Тоа се:

- ♦ Повреди предизвикани поради допир на вртетки или подвижни делови.
- ♦ Повреди при менување на делови, сечила или додатоци.
- ♦ Повреди предизвикани поради долготрајна употреба на алатката. Кога користите алатка подолг период, обезбедете да правите поврмени паузи.
- ♦ Оштетување на слухот.
- ♦ Здравствените опасности предизвикани од дишење на прав произведен од употребата на Вашата алатка

(на пример:- обработка на дрво, особено даб, бука и иверица.)

Ознаки на алатката

Следните пиктограми се прикажани на алатката заедно со шифрата на датумот:



Предупредување! За да се намали ризикот од повреди, корисникот мора да го прочита упатството за работа.



Носете штитници за ушите. Изложеноста на бучава може да предизвика губење на слухот



Носете заштитни очила на очите



Носете маска за прав

Дополнителни упатства за безбедност за батерии и полначи

Батерии (се испорачуваат одделно)

- ◆ Никогаш не се обидувајте да ја отворите поради која било причина.
- ◆ Не ја изложувајте батеријата на вода.
- ◆ Не ја оставајте на места каде температурата може да надмине 40 °C.
- ◆ Полнете ја само при температура во просторијата од 10 °C до 40 °C.
- ◆ Полнете само со полначот кој се испорачува со алатката.
- ◆ Кога се ослободувате од батериите, следете ги упатствата кои се дадени во делот „Заштита на животната средина“.



Не се обидувајте да полните оштетени батерии.

Полначи (се испорачуваат одделно)

- ◆ Користете го вашиот STANLEY FATMAX полнач само за полнење на батеријата на алатката со која е испорачан. Другите батерии можат да пукнат, предизвикувајќи повреда на ракувачот и оштетување.
- ◆ Никогаш не се обидувајте да ги полните неполнивите батерии.
- ◆ Обезбедете неисправните кабли веднаш да бидат заменети.
- ◆ Не го изложувајте полначот на вода.
- ◆ Не го отварајте полначот.

- ◆ Не го чепкајте полначот со шилести предмети.



Полначот е наменет само за употреба во затворен простор.



Прочитајте го упатството за употреба пред користење.

Безбедност од електричен удар



Вашиот полнач е двојно изолиран; затоа не е потребна жица за заземјување. Секогаш проверете дали напонот на струјното напојување одговара на напонот кој е деклариран на плочката. Никогаш не се обидувајте да го замените приклучокот на полначот со обичен приклучок за струја.

- ◆ Ако струјниот кабел е оштетен, мора да биде заменет од страна на производителот или на овластен сервисен центар STANLEY FATMAX за да се избегне несреќа.

Карактеристики

Оваа алатка има некои или сите од долу наведените карактеристики.

1. Тркало за променливата брзина
2. Прекинувач за менување на брзина
3. Копче за блокирање
4. Сигурносно копче
5. Втора рачка
6. Рачка за затегнатост на ременот
7. Копче за движењето на ременот
8. Права рака
9. Батерија
10. Ослободување на батерии

Употреба

Предупредување! Оставете алатката да работи во свој ритам.

Не ја преоптоварувајте.

Полнење на батеријата (Скица А)

Батеријата треба да се наполни пред првата употреба и секогаш кога ќе нема да може да обезбеди доволно сила за работи кои претходно биле лесно извршувани.

Полначот може да се загрее за време на полнењето; ова е нормално и не значи дека постои проблем.

Предупредување! Не ја полнете батеријата при температури во просторијата пониски од 10 °C или повисоки од 40 °C. Препорачана температура при полнење: околу 24 °C.

Напомена: Полначот нема да ја полни батеријата ако температурата на ќелијата е под 10 °C или над 40 °C. Батеријата треба да се остави во полначот и полначот автоматски ќе почне да ја полни кога температурата на ќелијата ќе се зголеми или намали.

Напомена: За да се осигураат максимални перформанси и времетраење на литиум-јонските батериски пакети, целосно наполнете го батерискиот пакет пред првата употреба.

- и Вклучете го полначот (11) во соодветна приклучница пред да го вметнете батерискиот пакет (9).
- ◆ Зелено светло за полнење (11a) непрекинато ќе трепка, означувајќи дека процесот на полнење е започнат.
- ◆ Завршетокот на полнењето ќе биде означен со тоа што зеленото светло за полнење (11a) ќе остане да свети непрекинато. Батерискиот пакет (9) е целосно наполнет и може да се употребува или може да се остави да стои во полначот (11).
- ◆ Полнете ги испразнетите батерии во рок од една недела. Животниот век на батеријата ќе се намали многу ако ја одложите испразнета.

LED режими на полнач

	Се полни: Зелено LED светло свети наизменично	
	Целосно наполнет: Зелено LED светло свети непрестано	
	Застој поради топла или ладна батерија: Зелено LED светло свети наизменично Црвено LED светло свети непрестано	

Напомена: Компатибилниот-те полнач-и нема да полни-ат дефектен батериски пакет. Полначот ќе покаже неисправен батериски пакет со тоа што нема да светне.

Напомена: Ова исто така може да значи и проблем со полначот. Ако полначот укаже на проблем, однесете го полначот и батерискиот пакет на тестирање во овластен сервисен центар.

Оставање на батеријата во полначот

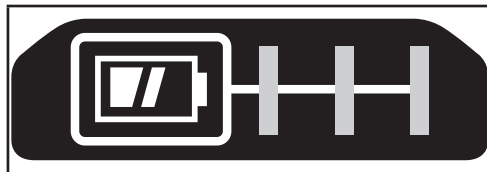
Полначот и батеријата може да се остават поврзани на неодредено време додека свети LED индикаторот. Полначот ќе ја одржува батеријата свежа и целосно наполнета.

Застој поради топла или ладна батерија

Кога полначот ќе препознае батерија која е премногу топла или премногу ладна, тој автоматски влегува во режим на застој поради топла или ладна батерија, зелената LED сијаличка (11a) ќе светка наизменично, додека црвената LED (11b) ќе свети без престан и ќе го прекине полнењето се додека батеријата не достигне соодветна температура. Полначот тогаш автоматски ќе се префрли во режим за полнење на батерискиот пакет. Оваа можност осигурува максимален век на траење на батеријата.

Индикатор за состојба на наполнетост на батерија (Скица В)

Батеријата вклучува индикатор на наполнетост за брзо одредување на наполнетоста на батеријата како што е прикажано на скица В. Со притискање на копчето за статусот на наполнетост (9a) лесно можете да го видите остатокот од наполнетоста на батеријата како што е прикажано на скица В.



Монтирање и отстранување на батерискиот пакет од алатката

Предупредување! Обезбедете дека копчето за заклучување е активирано за да се спречи вклучување на прекинувачот пред монтирањето или отстранувањето на батеријата.

Монтирање на батерискиот пакет (Скица С)

- ◆ Силно вметнете го батерискиот пакет во алатката како што е прикажано на скица С додека е целосно наместен и добро фиксиран на местото.

За отстранување на батерискиот пакет (Скица С)

- ◆ Притиснете го копчето за ослободување на батеријата (10) како што е прикажано на скица С и извлекете го батерискиот пакет од алатката.

Кука за појас (Опционален додаток) (Скица О)

Предупредување! За да го намалите ризикот од сериозни повреди, поставете го копчето за напред и назад во закована позиција или исклучете ја алатката и извадете го батерискиот пакет пред да вршите подесувања или пред да монтирате и одстранувате додатоци. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.

Предупредување! За да го намалите ризикот од сериозни повреди, САМО користете ја куката на ременот за да го закачите алатката од работниот ремен. НЕ користете ја куката за ремен за прицврстување или обезбедување на алатот на лице или објект за време на употребата. НЕ го суспендирајте горниот дел на алатката или не суспендирајте ги предметите од куката за појас.

Предупредување! За да го намалите ризикот од сериозна повреда, осигурајте завртката што ја држи куката за носење на појас да биде добро прицврстена.

Напомена: Кога ја монтирате или заменуваат куката за појас, користете ја само завртката што е снабдена. Осигурајте се дека добро сте ја затегнале завртката. Куката за ремен може да се прицврсти само на десната страна на алтката бидејќи левата страна го содржи кукиштето на моторот. Доколку куката воопшто не е потребна, може да се отстрани од алатката.

Осигурајте се дека добро сте ја затегнале завртката.

Напомена: Разни куки за сидови и конфигурации за одложување се достапни.

Ве молиме посетете ја нашата интернет страница www.stanleytools.eu/3 за подетални информации.

склопување и подесување

Предупредување! За да се намали ризикот од сериозна лична повреда, исклучете ја единицата и отстранете го батеријскиот пакет пред да направите какви било прилагодувања или да ги отстраните/монтирате додатоците или приклучоците. Случајно стартирање на алатката може да предизвика повреда.

Монтирање и отстранување на рацете за шмирглање (Скица D)

Пред првата употреба, мора да наместите рака за шмирглање на алатката. Вашата алатка се испорачува со следново:

- ♦ Права рака (8) (ширина на шмирглање 13 mm).

Овие делови се достапни и како додаток кај вашиот STANLEY FATMAX продавач.

Монтирање

- ♦ Проверете дали рачката за затегнување на ременот (6) е во прикажаната положба.
- ♦ Олабавете го и извадете го копчето за движење на ременот (7).
- ♦ Проверете дали пружината (12) се наоѓа во монтажната дупка.
- ♦ Поставете ја раката (8) или (13) како што е прикажано.
- ♦ Прицврстете го копчето за движење на ременот и затегнете го додека раката не е усогласена со алатката.

Отстранување

- ♦ Извадете го ременот за шмирглање (15) (ако е присутен) како што е опишано подолу.
- ♦ Олабавете го и извадете го копчето за движење на ременот (7).
- ♦ Отстранете ја раката (8) или (13).

Предупредување! Внимавајте да не ја изгубите пружината.

Монтирање и отстранување ремените за шмирглање (Скици E, F)

Предупредување! Пружината мора да биде наместена. Внимавајте да не ја изгубите пружината.

Монтирање

- ♦ Помрднете ја рачката за затегнување на ременот (6) во предната положба.
- ♦ Уверете се дека стрелките на внатрешноста на ременот за брусење (15) се свртени кон истата насока како и стрелките (17) на кукиштето.
- ♦ Најпрво ставете го ременот за шмирглање над задната макара (16), ременот треба да биде над пластичната обвивка, а потоа закачете ја другата страна преку предната макара (14).
- ♦ Помрднете ја рачката за затегнување на ременот во задна положба.
- ♦ Подесете го ременот за водење како што е опишано долу.

Отстранување

- ♦ Помрднете ја рачката за затегнување на ременот (6) во предната положба.
- ♦ Лизнете го ременот за шмирглање (15) од макарите.

Подесување на патеката на движење на ременот за шмирглање (Скица G)

- ♦ Вклучете ја алатката и направете пробна работа со мала брзина.
- ♦ Свртете ја завртката за движење на ременот (7) во насока на стрелките на часовникот за да го поместите ременот надесно или спротивно од стрелките на часовникот за да го поместите ременот налево додека ременот за шмирглање не помине право по должината на раката.

Извлекување на прав (Скица H)

Предупредување! Ризик од вдишување на прав. За да го намалите ризикот од лични повреди, СЕКОГАШ носете дозволена маска за прав.

Предупредување! Насоберена прав од слоевите на површината што се шмиргла (полиуретан, ленено масло итн.) може да се samozапали во торбата за прав на брусилката или на друго место и може да предизвика

пожар. За да се намали ризикот, често празнете ја торбата и строго следете го прирачникот за брусилката и инструкциите на произведувачот на слоевите.

Приклучок за екстракција на прав (18) е обезбеден со вашата алатка.

Портот за екстракција на прав ви дозволува да ја приклучите алатката на надворешен екстрактор на прав, или со употреба на AirLock™ систем, или со стандарден 32 mm додаток за екстракција на прав.

За монтирање на приклучокот за вадење на правта

- ◆ Порамнете го отворот за вадење прав (18) со двете отвори за завртки како што е прикажано на скица Н.
- ◆ Вметнете ги навртките (25) и стегнете ги цврсто.

Прикачете го AirLock™ Компатибилниот екстрактор на Прав (Скица Н)

Вашата трачна брусилка е компатибилна со STANLEY FATMAX AirLock™ системот за поврзување. AirLock™ ви овозможува брзо, безбедно поврзување помеѓу AirLock™ конекторот (19) и портата за екстракција на прав на брусилката (18).

- ◆ Осигурајте се дека прстенот на конектор за AirLock™ е во отклучена положба. (Погледнете во Скица Н) Подредете ги рецките (21) на прстенот и AirLock™ конекторот како што е прикажано за позиции на заклучено и одклучено.
- ◆ Притиснете го конектор за AirLock™ на точката на конекторот на адаптерот.
- ◆ Ротирајте го прстенот во позиција за заклучување.

Напомена: Лежишта на лагерите во внатрешноста на прстенот се заклучуваат во процепот и ја обезбедуваат врквата. Електричната алатка сега е безбедно поврзана со екстракторот за прашина.

Употреба

Предупредување! За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја единицата и извадете го батеријскиот пакет пред да вршите подесувања или пред да монтирате и отстранувате додатоци. Случајно стартирање на алатката може да предизвика повреда.

Правилна положба на рацете (Скица I)

Предупредување! За да го намалите ризикот од сериозна лична повреда, Секогаш користете ја правилната положба на рацете како што е прикажано.

Предупредување! За да го намалите ризикот од сериозни лични повреди, секогаш држете цврсто очекувајќи ненадејна реакција.

Правилна позиција на рацете значи едната рака да биде на главната рачка (18), а другата рака на втората рачка (5).

Тркало за променливата брзина (Скица Ј)

Тркалото за варијабилната брзина (1) ви дозволува да ја адаптирате брзината на алатката према материјалот на предметот на обработка.

Користете поставка на низка брзина кога користите ситна шмиргла, кога работите со пластика или керамика и кога отстранивате фарбани или лакирани површини.

Користете поставка на голема брзина кога користите груба шмиргла и кога отстранувате многу материјал.

- ◆ Поставете го тркалото за контрола на варијабилна брзина (1) на посакуваното подесување.

Вклучување и исклучување

- ◆ За да ја вклучите алатката, притиснете го прекинувачот за променливата брзина (2).
- ◆ За исклучување на алатката, отпуштете го прекинувачот за варијабилна брзина.

За континуирано работење:

- ◆ Притиснете го прекинувачот за променлива брзина (2).
- ◆ Притиснете го копчето за заклучување (4).
- ◆ Ослободете го прекинувачот за променлива брзина.
- ◆ За да ја исклучите алатката во работа во континуитет, притиснете го и ослободете го прекинувачот за променлива брзина.

Копче за блокирање

Предупредување! За да се спречи случајно стартување, оваа алатка е опремена со копче за заклучување.

- ◆ За заклучување на алатката: притиснете го копчето за заклучување (3) во заклучена положба. Кога рачката за заклучување е во заклучена положба, алатката е заклучена и прекинувачот за активирање (2) не може да се повлече.
- ◆ За отклучување на алатката: притиснете го копчето за заклучување (3) во отклучена положба.

Специјални апликации (Скици К - О)

Предупредување! За да го намалите ризикот од пожар или сериозни повреди, избегнувајте брусене на запаливи материјали како што се алуминиум и магнезиум.

Предупредување! Не дозволувајте им на случајните минувачи да стојат пред алатката додека работи бидејќи може да постои ризик од скршење на ременот за брусене и отстранување од раката.

Поместена рака (Скица К)

Каде е испорачано

- ◆ Користете го делот А за општо брусене и во затворени области.
- ◆ Користете го делот В за заоблени површини.

Права рака (Скици Л - О)

- ◆ Користете ја нормалната или тесната рака за општа употреба, за вклучување и за правење зглобови.

Совети за оптимална употреба

- ◆ Секогаш држете ја пилата со двете раце.
- ◆ Немојте да нанесувате премногу притисок на алатката.
- ◆ Редовно проверувајте ја состојбата на ременот за шмирглање (15). Заменете кога е потребно.
- ◆ Секогаш шмирглајте со рапавата страна на дрвото.
- ◆ Кога шмирглате нови слоеви боја пред да нанесете нов слој, користете екстра фина шмиргла.
- ◆ Консултирајте се со вашиот продавач за повеќе информации на достапни додатоци.

Додатоци

Овој производ вклучува:

Права рака X 1

Поместена рака X 1

Порт за извлекување на прав X 1

Ремен за шмирглање со грубост од 80/120/240

Одржување

Вашиот STANLEY FATMAX жичен/безжичен уред/ алатка, е направен да работи долго време со минимално одржување. Постојаното работење на задоволително ниво зависи од правилната грижа за алатката и редовното чистење.

Предупредување! Пред извршување на одржување на електрични алатки со или без кабел:

- ◆ Исклучете ја алатката/уредот и извадете го приклучокот од штекер.
- ◆ Или исклучете ја алатката или уредот и извадете ја батеријата доколку алатката или уредот има одвоено батериски пакет.
- ◆ Или целосно истрошете ја батеријата доколку таа е составен дел од алатката и тогаш исклучете ја.
- ◆ Редовно чистете ги отворите за вентилација на вашиот уред, алатка или полнач со употреба на мека четка или сува крпа.
- ◆ Редовно чистете го кукиштето на моторот со употреба на влажна крпа. Не употребувајте абразивни средства за чистење или средства за чистење на база на растворувач.

Замена на приклучок за струја (само за Велика Британија и Ирска)

Доколку треба да се монтира нов приклучок за струја:

- ◆ Внимателно ослободете се од стариот приклучок.
- ◆ Поврзете го кафеавиот кабел на приклучокот за фаза во новиот приклучок.
- ◆ Поврзете го синиот кабел со неутралниот терминал.

Предупредување! Ништо не смее да се поврзува на терминалот за заземјување. Следете ги упатствата за монтирање и обезбедете квалитетни приклучоци.

Препорачан осигурувач: 5 A.

Заштита на животната средина



Одвоено собирање. Производите и батериите означени со овој симбол не смеат да се фрлаат со обичниот домашен отпад.

Производите и батериите содржат материјали коишто можат да бидат обновени или рециклирани, притоа намалувајќи ја побарувачката за сировини.

Ве молиме рециклирајте ги електричните производи и батерии според локалните одредби. Повеќе информации се достапни на www.2helpU.com.

Технички податоци

		SFMCE210
Напон	$V_{\text{номинален}} \text{ струја}$	18 V
Брзина без оптоварување	min^{-1}	1204m/min
Тежина	kg	1,15

Полнач		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Влезен напон	V_{AC}	230	230	230
Излезен напон	$V_{\text{номинален}} \text{ струја}$	18	18	18
Струја	A	1,25	2	4

Батерија		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Напон	$V_{\text{номинален}} \text{ струја}$	18	18	18	18
Капацитет	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Тип		Литиум-јонска	Литиум-јонска	Литиум-јонска	Литиум-јонска

Ниво на звучен притисок спрема EN62841:
Звучен притисок (L_{pA}) 73 dB(A), отстапување (K) 3 dB(A)
Звучна моќност (L_{WA}) 81 dB(A), отстапување (K) 3 dB(A)

Вкупна вредност на вибрациите (векторска сума по три оски) спрема EN62841:
Вредност на емисија на вибрации a_h <2,5 m/s^2 K = 1,5 m/s^2

Декларација за усогласеност Прописи за набавка на машини (безбедност) 2008

година

**UK
CA**

Трачна брусилка тесна - SFMCE210
Stanley Europe декларира дека производите опишани под „технички податоци“ се во склад со:
EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022;
EN 62841-2-4:2014 + AC:2015,;

Овие производи се во сообразност со следниве регулативи во Обединетото Кралство:

Регулативи за снабдување со машини (безбедност), 2008 година, S.I. 2008/1597 (како што е изменето).

Регулативи за електромагнетна компатибилност, 2016 година, S.I.2016/1091 (како што е изменето).

Ограничување на употребата на одредени опасни супстанции во регулативите за електрична и електронска опрема 2012 година, S.I. 2012/3032 (како што е изменето).

За повеќе информации, ве молиме да стапете во контакт со Stanley Europe преку следнава адреса или да погледнете од другата страна на упатството.

Долу потпишаниот е одговорен за составување на техничките податоци и ја дава оваа декларација во име на Stanley Europe



Карл Еванс

Директор – Електрични алатки за потрошувачи
Stanley Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Обединетото Кралство
05.06.2023

Декларација за сообразност со правилата на ЕК

ДИРЕКТИВА ЗА МАШИНИ



Трачна брусилка тесна - SFMCE210

Stanley Europe декларира дека производите опишани под „технички податоци“ се во склад со:

2006/42/EK, EN 62841-1:2015 + AC:2015 +A11:2022; EN 62841-2-4:2014 + AC:2015;

Овие производи исто така се во склад со Директивата 2014/30/EY и 2011/65/EY. За повеќе информации, ве молиме да стапете во контакт со Stanley Europe преку следнава адреса или да погледнете од другата страна на упатството.

Долу потпишаниот е одговорен за составување на техничките податоци и ја дава оваа декларација во име STANLEY FATMAX.



Патрик Дипенбах
Генерален Менаџер, Бенелукс
Stanley FatMax,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Белгија
05.06.2023

Гаранција

STANLEY FATMAX верува во квалитетот на своите производи и им нуди на корисниците гаранција од 12 месеци од датумот на купување.

Гаранцијата ги дополнува и на ниеден начин не ги ограничува вашите законски права. Гаранцијата важи на териториите на земјите-членки на Европската унија и на Европската зона за слободна трговија и Обединетото Кралство.

За да направите барање на гаранцијата, барањето мора да биде направено според условите за користење на STANLEY FATMAX и вие ќе треба да приложите доказ за купувањето на продавачот или на овластениот сервисер. Условите за користење на едногодишната гаранција на STANLEY FATMAX и локацијата на вашиот најблизок овластен сервисер можат да се најдат на интернет на www.2helpU.com, или преку контактирање на вашата локална филијала на STANLEY FATMAX на адресата што се наоѓа во овој прирачник.

Ве молиме посетете ја нашата веб-страница www.stanley.eu/3 за да го регистрате вашиот нов STANLEY FATMAX производ и за да бидете известени за новите производи и специјалните понуди.

Списокот на овластени сервисери на STANLEY FATMAX и сите детали за нашите услуги после купувањето можат да се најдат на интернет на: www.stanley.eu/3

